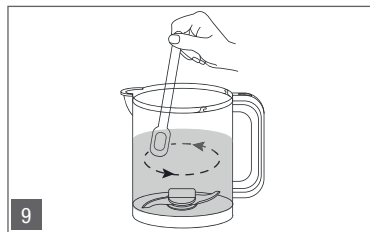
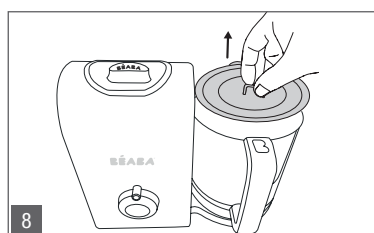
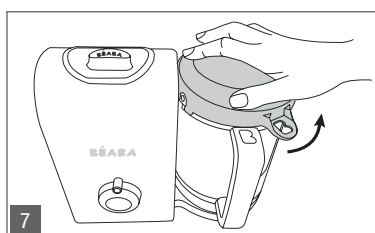
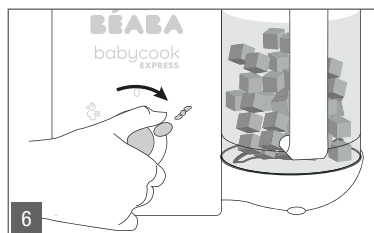
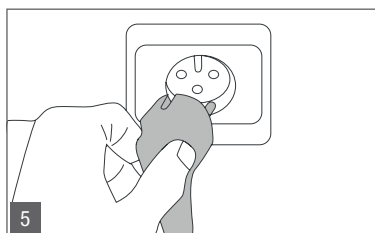
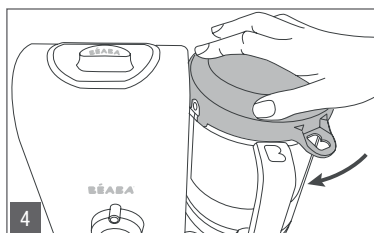
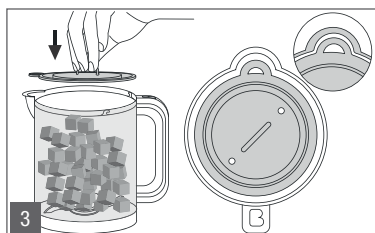
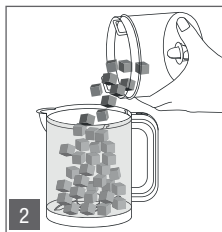
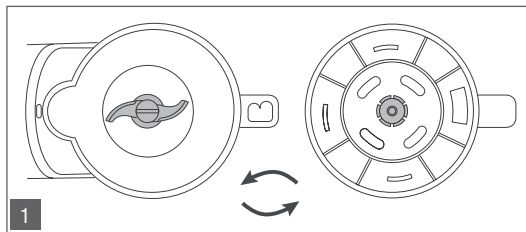


# CYCLE DE MIXAGE **C**



## LISEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS DE CETTE NOTICE AVANT LA PREMIERE UTILISATION DE CET APPAREIL

### CONSIGNES DE SECURITE / IMPORTANT :

- Un mauvais usage de l'appareil peut entraîner des risques de blessures : respectez scrupuleusement les consignes de cette notice.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.
- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que : coins cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux, autres environnements professionnels, fermes, utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel, environnements du type chambres d'hôtes.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Ne pas utiliser l'appareil à d'autres fins que celles prévues.
- Afin de vous protéger contre tout risque de chocs électriques, ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ni dans tout autre liquide.
- Ne pas utiliser à l'extérieur.
- Ne laissez jamais le cordon d'alimentation pendre au bord d'une table ou d'un comptoir.
- Gardez toujours les mains et les ustensiles hors du bol pendant le mixage, afin de réduire le risque de blessures graves ou de dommages de l'appareil. La spatule peut être utilisée, mais seulement lorsque l'appareil ne fonctionne pas.
- Effectuez toujours le mixage avec le couvercle correctement mis en place.
- Ne placez jamais l'appareil sur ou près d'un brûleur à gaz ou électrique chaud, ni dans un four chauffé.
- **ATTENTION, RISQUE DE BRULURE** - Cet appareil génère une vapeur douce, (100°C/212°F) pour cuire les aliments.
- Soyez prudent si un liquide chaud est versé dans l'appareil car il peut être éjecté en raison d'un dégagement de vapeur d'eau soudain.
- Ne vous approchez pas de l'appareil pendant la cuisson.
- N'ouvrez pas le couvercle tant que le cycle de cuisson n'est pas terminé (risque de projection d'eau chaude).
- La surface de l'élément chauffant présente une chaleur résiduelle après utilisation.
- Soyez vigilant(e) lorsque vous manipulez la lame, videz le bol et pendant le nettoyage

- Débranchez l'appareil avant chaque montage, démontage ou nettoyage.
- Un mauvais usage de l'appareil peut entraîner des risques de blessures.
- Consultez la section « nettoyage » pour les instructions de nettoyage de l'appareil.

- **ATTENTION, RISQUE DE COUPURE** - Les lames du couteau (f) sont extrêmement tranchantes.
- Respectez rigoureusement les instructions de démontage de la lame. (nettoyage)
- Soyez vigilant(e) lorsque vous videz le bol.

### RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE :

- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau.
- Débranchez l'appareil avant chaque montage, démontage ou nettoyage.
- Débranchez l'appareil si vous le laissez sans surveillance.
- N'utilisez pas l'appareil si le câble d'alimentation est endommagé\*.
- Débranchez l'appareil s'il ne fonctionne pas correctement\*.
- Débranchez l'appareil s'il a été endommagé (chute, casse, ...)\*.

\* contactez immédiatement le Service Après-Vente

### VIGILANCE / ENFANTS :

- Placez l'appareil et son cordon électrique hors de portée des enfants.
- Refermez systématiquement le couvercle du bol (risque de coupure avec les lames).
- Le nettoyage de l'appareil ne doit pas être effectué par un enfant.
- Ne laissez pas un enfant jouer avec l'appareil.

**ATTENTION** : Pour éviter d'endommager l'appareil, ne pas utiliser de détergents alcalins pour le nettoyage. Nettoyer à l'aide d'un chiffon doux et avec un détergent non agressif.

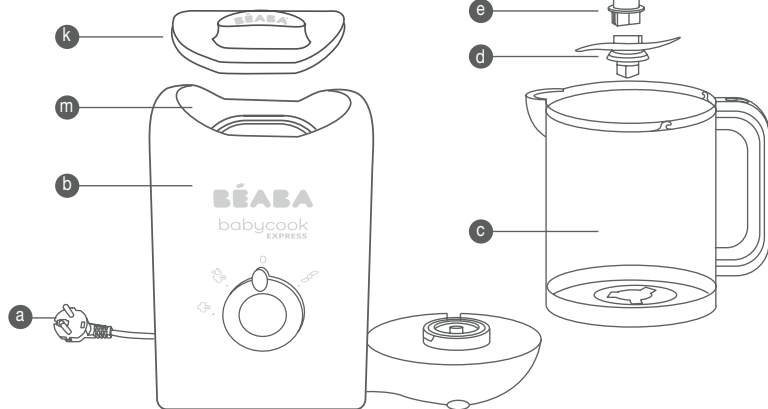
### CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Le BABYCOOK® a été conçu pour préparer sainement, simplement et rapidement les repas de votre bébé. Il cuit, réchauffe et décongèle les aliments à la vapeur en préservant leurs vitamines et assure un mixage parfait.

Béaba® a imaginé un nouveau Babycook® ultra-rapide, le Babycook® Express. Grâce à sa nouvelle technologie de pale de mixage, le Babycook® Express garantit une cuisson vapeur express des aliments tout en préservant les nutriments.

## DESCRIPTION DE L'APPAREIL

- a Cordon électrique
- b Bloc moteur
- c Bol de mixage
- d Lame en acier inoxydable
- e écrou de la pale de mixage
- f Panier vapeur de cuisson
- g Bouchon
- h Pale de mixage
- i Opercule de mélange
- j Couvercle de bol
- k Couvercle de cuve d'eau
- l Spatule
- m Cuve



## AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Retirer tous les matériaux d'emballage.

Vérifier que votre appareil est complet et en parfait état. Babycook Express® est livré avec :

- Un bloc moteur relié à une prise
- Un bol de mixage comprenant une lame en acier inoxydable
- Une pale de mixage et un écrou
- Un panier vapeur de cuisson et un bouchon
- Un couvercle de cuve d'eau
- Un couvercle de bol
- Une spatule
- Un opercule de mixage
- Une notice d'utilisation

### Nettoyage avant la première utilisation :

- Rincer et laver les accessoires à l'eau chaude (bol, cuve, panier de cuisson, les 2 couvercles et l'opercule de mixage)
- Lancer un cycle de cuisson (niveau Max) avec uniquement de l'eau dans la cuve (sans aliments dans le panier ou le bol)
- Bien se laver les mains avant de manipuler les produits et nourriture destinés à votre bébé.

### ⚠ ATTENTION

- Toujours utiliser l'appareil sur une surface solide et plane.
- Ne pas poser l'appareil proche d'une source de chaleur, plaque de cuissons...
- Ne pas transporter l'appareil à l'aide de la poignée du bol.
- Ne pas lancer de cycle de cuisson sans eau dans la cuve.
- Ne pas mettre le bol du Babycook® au four ni au four micro-onde.


### CYCLE DE CUISSON EXPRESS (voir P.1 **A**)

1. Ouvrir le couvercle de la cuve de chauffage **1**.
2. La cuve de chauffe est pourvue de niveaux gradués en ml qui permettent de doser les quantités d'eau à verser et déterminent ainsi le temps de cuisson. Se reporter au guide de cuisson.
3. Verser la quantité d'eau nécessaire dans la cuve à l'aide du bol ou de tout autre récipient **2**.
4. Fermer le couvercle de la cuve **3**.
5. Déverrouiller le couvercle pour accéder au bol **4**.
6. Vérifier que le couteau est correctement installé dans le fond du bol avec son joint **5**.

**ATTENTION AUX RISQUES DE COUPURE LORS DES MANIPULATIONS DES LAMES TRANCHANTES.**

7. Installer la pale de mixage dans le panier et la verrouiller avec l'écrou. **VOIR MONTAGE DE LA PALE**

## DE MIXAGE 6.

- Placer le panier dans le bol en prenant soin de positionner la languette du panier dans le bec verseur du bol 7.
- Faire tourner manuellement la pale de mixage pour que l'écrou s'emboîte sur la lame 8.
- Couper les aliments en dés d'environ 1cm x 1cm x 1cm et les placer dans le panier. Pour garantir une cuisson homogène, il est conseillé de ne pas surcharger le panier 9.
- Verrouiller le bol sur l'appareil 10.
- Vérifier que le joint de sortie vapeur n'est pas obstrué 11.
- Fermer le couvercle du bol 12.
- Brancher l'appareil sur une prise de courant adaptée. Un Bip retenti et le bouton s'allume en vert et s'éteint 13.
- Tourner le bouton sur  pour lancer le cycle de cuisson express. L'appareil Bip 1 fois, le bouton s'allume en blanc 14.
- A la fin de la cuisson, l'appareil Bip 1 fois, le bouton clignote en vert.
- Déverrouiller le couvercle du bol 15. **ATTENTION RISQUE DE BRULURE**
- Retirer le panier à l'aide de la spatule 16.
- Réserver si vous le souhaitez le jus de cuisson situé dans le fond du bol pour l'intégrer à la préparation et ainsi adapter la texture ou faciliter le mixage.\*

**NOTE :** La capacité du panier en Cuisson Express est de 980 mL


## CYCLE DE CUISSON CLASSIQUE (voir P.1 )

Pour une cuisson parfaite et homogène de la viande et du poisson, Béaba® recommande une cuisson classique (sans pale de mixage).

- Soulever le couvercle de la cuve de chauffage 1.
- La cuve de chauffe est pourvue de niveaux gradués en ml qui permettent de doser les quantités d'eau à verser et déterminent ainsi le temps de cuisson. Se reporter au guide de cuisson.
- Verser la quantité d'eau nécessaire dans la cuve à l'aide du bol ou de tout autre récipient 2.
4. Fermer le couvercle de la cuve 3.
- Déverrouiller le couvercle pour accéder au bol 4.
- Vérifier que le couteau est correctement installé dans le fond du bol avec son joint 5.

## ATTENTION AUX RISQUES DE COUPURE LORS DES MANIPULATIONS DES LAMES TRANCHANTES.

- Fermer le trou au centre du panier à l'aide du bouchon 6.
- Placer le panier dans le bol en prenant soin de positionner la languette du panier dans le bec verseur du bol 7.

- Couper les aliments en dés d'environ 1cm x 1cm x 1cm et les placer dans le panier. Pour garantir une cuisson homogène, il est conseillé de ne pas surcharger le panier 8.
- Verrouiller le bol sur l'appareil 9.
- Vérifier que le joint de sortie vapeur n'est pas obstrué 10.
- Fermer le couvercle du bol 11.
- Brancher l'appareil sur une prise de courant adaptée. Un Bip retenti et le bouton s'allume en vert et s'éteint 12.
- Tourner le bouton sur  pour lancer le cycle de cuisson classique. L'appareil Bip 1 fois, le bouton s'allume en blanc 13.
- A la fin de la cuisson, l'appareil Bip 1 fois, le bouton clignote en vert.
- Déverrouiller le couvercle du bol 14. **ATTENTION RISQUE DE BRULURE**
- Retirer le panier à l'aide de la spatule 15.
- Après vérification de la cuisson, verser les aliments du panier dans le bol 16.
- Retirer le bouchon situé au fond du panier 17.
- Réserver si vous le souhaitez le jus de cuisson situé dans le fond du bol pour l'intégrer à la préparation et ainsi adapter la texture ou faciliter le mixage.

**NOTE :** La capacité du panier en Cuisson Express est de 1000 mL


## RECOMMANDATIONS

- Ne pas laisser de l'eau dans la cuve de chauffe après la cuisson.
- Ne verser que de l'eau propre à la consommation dans la cuve de chauffe et ne contenant pas de résidus alimentaires ou autres.
- Toujours vérifier la température des aliments avant de servir.
- Il est recommandé de ne pas chauffer la nourriture pendant une période trop longue pour ne pas dénaturer les ingrédients.

## CYCLE DE MIXAGE (voir P.1 **C**)

1. Vérifier que la lame est correctement installée dans le fond du bol avec le joint **1**.

### ATTENTION AUX RISQUES DE COUPURE LORS DES MANIPULATIONS DES LAMES TRANCHANTES.

2. Après vérification de la cuisson, verser les aliments du panier dans le bol. Selon la consistance souhaitée, ajouter une partie du jus de cuisson avant de lancer le cycle **2**.
3. Placer l'opercule de mixage sur le bol **3**.
4. Fermer le couvercle du bol **4**.
5. Brancher l'appareil et tourner le bouton sur  par impulsion de 10 secondes maximum, jusqu'à obtention de la consistance souhaitée **5 6**.
6. Ouvrir le couvercle et retirer l'opercule de mixage **7 8**.
7. Mélanger la préparation avec la spatule en évitant de toucher les lames et refaire une impulsion de mixage si besoin **9**.
8. Verser la préparation dans un petit pot ou une assiette **10**.

## RECOMMANDATIONS

- Ne pas vider la préparation avec un ustensile susceptible d'abîmer le couteau et de détériorer l'ustensile.
- Par mesure d'hygiène essuyer la cuve avec un linge propre après chaque utilisation du Babycook®.

## RECHAUFFAGE ET DECONGELATION

Les aliments à réchauffer ou décongeler seront préalablement déposés dans un récipient adapté placé sans couvercle dans le panier de cuisson. Le récipient ne doit pas obstruer la sortie de vapeur.

Ajouter le volume d'eau adapté dans la cuve suivant la quantité à réchauffer puis procéder comme pour le cycle de cuisson Classique

Lorsque le signal sonore retenti en fin de cycle, extraire le récipient à l'aide d'un linge (ATTENTION l'eau résiduelle est très chaude en fin de cuisson) et brasser le contenu à l'aide de la spatule pour obtenir une température homogène.

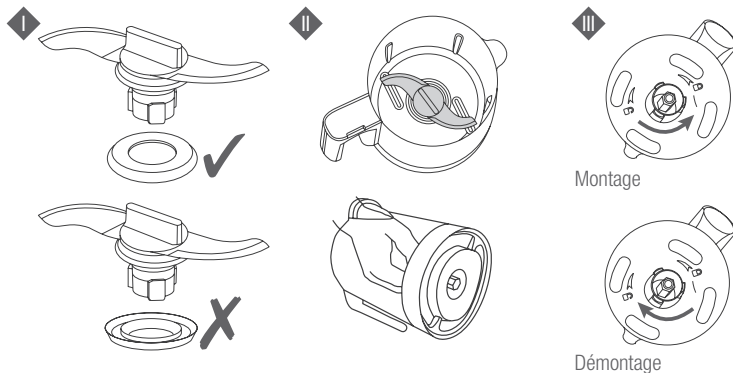
Toujours bien vérifier la température avant de donner à manger à l'enfant.

## NOTA :

Bien qu'il soit toujours préférable d'utiliser des légumes et des fruits frais dont l'apport en vitamines est optimal, il est tout à fait possible de cuire des légumes et fruits surgelés, préalablement décongelés directement dans le bol du Babycook® ou au réfrigérateur (ne jamais décongeler des aliments à température ambiante).

## NETTOYAGE :


- Débrancher toujours l'appareil avant de procéder à son nettoyage.
- Il est recommandé de laver à la main les parties démontables : bol, panier, couvercles, opercule de mixage... Ces éléments passent également au lave-vaisselle. L'utilisation prolongée du lave vaisselle peut provoquer un vieillissement accéléré des éléments.
- Pour nettoyer le couteau et son joint, suivre les instructions de démontage et remontage :



- Nettoyer le corps de l'appareil avec une éponge humide et du produit pour vaisselle.
- Ne jamais introduire de nourriture ou de jus de fruits dans la cuve, cela endommagerait la cuve.
- Si vous utilisez le bol pour remplir la cuve d'eau, assurez-vous qu'il soit parfaitement propre sans résidus de nourriture ou de jus à l'intérieur.
- Lavez et rincez fréquemment la cuve. Certaines qualités d'eau et certains usages peuvent accentuer le dépôt de calcaire dans la cuve.

## DETARTRAGE :

- Conseillé tous les 50 cycles de cuisson environ.
- Utiliser exclusivement du vinaigre d'alcool alimentaire ou le produit d'entretien BÉABA® pour Babycook®.
- Ne jamais utiliser de détartrant chimique ou détartrant à cafetière dans la cuve.

1. Débrancher votre appareil, le détartrage se fait à froid sans cycle de chauffe.
2. Verser un mélange de 100 ml d'eau et de 100 ml de vinaigre d'alcool ou de produit d'entretien BÉABA® pour Babycook® dans la cuve.
3. Laisser reposer une nuit complète avec le couvercle ouvert.
4. Vider le contenu de la cuve en retournant le produit.
5. Rincer à l'eau claire la cuve au moins 2 fois en vidant à chaque fois son contenu.
6. Remettre le couvercle.
7. Lancer un cycle de cuisson classique  avec de l'eau claire dans la cuve (80 ml, environ 10 min) sans nourriture
8. Bien rincer le bol à l'eau claire avant nouvelle utilisation.

**NOTE :** En fonction de la nature de l'eau du robinet, vous pouvez avoir à détartrer votre appareil plus fréquemment

## QUESTIONS / RÉPONSES

Un tableau à jour et détaillé est présent sur le site internet de BÉABA®.

Le produit ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"><li>• Assurez-vous que l'appareil est bien relié au réseau électrique.</li><li>• Vérifier que le bol est verrouillé sur la base et que le couvercle est bien verrouillé.</li></ul>
Le bol fuit	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifier que le couvercle est correctement positionné.</li><li>• Vérifier que le panier de cuisson (ou le Rice Cooker) est correctement placé dans le bol.</li><li>• Vérifier le montage du joint sur le couteau (se référer au paragraphe NETTOYAGE).</li><li>• Vérifier l'état du joint du couteau et le remplacer si nécessaire.</li><li>• Vérifier le bon verrouillage de la lame.</li></ul>
Mes fruits et légumes ne sont pas cuits en fin de cycle	<p>Il n'y a plus d'eau dans la cuve :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• La quantité d'eau initiale était trop faible. Remplir de nouveau la cuve avec 80 ml d'eau et relancer un cycle.</li><li>• Les performances de chauffe diminuent : lancer un ou plusieurs cycles de détartrage (se référer au paragraphe DETARTRAGE).</li></ul> <p>Il reste de l'eau dans la cuve : le cycle de cuisson s'est interrompu :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Relancer un cycle en vous assurant que le couvercle ainsi que le bol soient bien verrouillés.</li><li>• Sinon appeler le SAV.</li></ul>
Le Babycook® siffle au départ du cycle de chauffe	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le circuit de vapeur est peut-être bouché.</li><li>• Arrêter immédiatement le cycle en tournant le bouton sur 0.</li><li>• Ne pas ouvrir le couvercle et attendre que l'appareil ne fasse plus de vapeur, qu'il n'y ait plus de sifflement (environ 10 mn).</li><li>• Ouvrir le couvercle de la cuve et du bol.</li><li>• Vérifier que le trou du couvercle du bol ou la sortie vapeur de la cuve n'est pas bouché.</li><li>• Sinon, les déboucher.</li></ul>
Il y a un bruit anormal du Babycook® pendant le mixage	<p>Monter correctement le joint sur le couteau (voir Notice - paragraphe NETTOYAGE).</p>

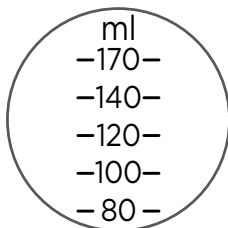
## INFORMATIONS TECHNIQUES

- Tension / Puissance : Se référer à la plaque signalétique qui se trouve sous l'appareil.
- Température d'usage : 10 à 40°C.

## GUIDE DE CUISSON

Les niveaux d'eau correspondent aux temps de cuisson approximatifs suivants :

80 ml	=	10,5 min
100 ml	=	12,5 min
120 ml	=	15 min
140 ml	=	18 min
170 ml	=	21 min



	Aliments	Niveau d'eau	
		Cuisson Express	Cuisson Classique
	<b>Légumes*</b>		
<b>CUISSON</b>	Pommes de terre**	110 ml	130 ml
	Carottes*		140 ml
	Navets*	130 ml	160 ml
	Haricots verts	150 ml	170 ml
	Courgettes	100 ml	120 ml
	Poireaux	110 ml	140 ml
	Petits pois		130 ml
	Courge*	130 ml	150 ml
	Chou-fleur	150 ml	170 ml
	<b>Fruits</b>		
	Pommes	90 ml	110 ml
	Poires	140 ml	160 ml
	Fraises		100 ml
	Abricots	90 ml	110 ml
	Ananas		130 ml
	<b>Viandes rouges</b>		160 ml
	<b>Viandes blanches</b>		170 ml
	<b>Poissons</b>		100 ml
<b>Féculents</b>			
Riz***		170 ml	
Pâtes ***		170 ml	
<b>RÉCHAUFFAGE</b>	<b>Petit pot</b> (temps à adapter selon la quantité)		140 ml
<b>DÉCONGÉLATION</b>	<b>Petit pot</b>		170 ml

\* Coupés en petits dés 1cm x 1cm x 1cm

\*\* Temps de cuisson approximatif pour un panier plein (env. 400g)

\*\*\* Utilisez le panier Pasta Rice Cooker vendu séparément

Pour la fonction réchauffage, la température de départ peut aussi influencer le temps de chauffe.

Pour la fonction décongélation, en fonction de la quantité un deuxième cycle peut être utile.

## GARANTIE

Babycook® Express bénéficie d'une garantie de 24 mois à compter de la date d'achat. Cette garantie s'applique sous réserve d'un usage normal et conforme aux instructions disponibles sur les différents supports d'information associés au produit et/ou publiés sur les sites internet de nos marques. Durant cette période, nous garantissons la réparation gratuite de tout défaut résultant d'un vice matériel ou d'un vice de fabrication. Cette garantie est soumise à l'évaluation finale de l'importateur.

- Pour toute assistance ou demande d'informations supplémentaires, consultez le site web de BÉABA® ou contactez le service consommateurs de BÉABA®.
- Si vous constatez un défaut, consultez tout d'abord le manuel d'utilisation.
- En l'absence d'une réponse claire dans le manuel, contactez le service client via le site web [contactasia@beaba.com](mailto:contactasia@beaba.com)

## NULLITÉ DE LA GARANTIE

- En cas d'utilisation inappropriée, d'erreur de branchement, d'utilisation de pièces ou d'accessoires non d'origine, de négligence, et en cas de défauts causés par l'humidité, le feu, les inondations, la foudre ou les catastrophes naturelles.
- En cas de modifications et/ou de réparations non autorisées effectuées par des tiers.
- En cas de transport inapproprié de l'appareil sans conditionnement adéquat, ainsi qu'en cas d'absence de la présente carte de garantie ou de la preuve d'achat.
- En outre, la garantie ne couvre pas les câbles d'alimentation et les prises.

Toute autre responsabilité, notamment en termes de dommages indirects, est exclue.

Pour plus d'informations, téléchargez l'application Beaba&Moi sur l'App Store ou sur Google Play.

## READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THIS APPLIANCE FOR THE FIRST TIME

### SAFETY INSTRUCTIONS/IMPORTANT:

- Incorrect use of the appliance may cause injury: carefully follow these instructions.
- This appliance shall not be used by children.
- This appliance may be used by people with reduced physical, sensory or mental capacities, or without any experience or knowledge, if they are correctly supervised or if the instructions for using the appliance safely have been provided and the risks have been understood.
- This appliance is designed for domestic use or similar such uses as: staff kitchen areas in shops, offices, other professional environments, farms, customer use in hotels, motels and other residential types of environment such as bed and breakfast accommodation.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by BEABA, its Customer Service or similar qualified people to avoid any danger.
- Do not use this device for any other purpose than the one intended.
- To protect yourself from electric shocks, never immerse the appliance in water or any other liquid.
- Do not use outdoors.
- Never leave the power cable hanging over the edge of a table or a counter.
- Always keep hands and utensils out of the bowl during mixing to reduce the risk of serious injury or damage to the appliance. The spatula must be used but only when the appliance is not working.
- Always mix with the lid correctly in place.
- Never place the appliance on or near a hot gas or electric burner or in a hot oven.
- **CAUTION, RISK OF BURNS** - This appliance generates very hot steam (100°C/212°F) in order to cook food.
- Be cautious if warm liquid is poured into the stainless steel tank, a build-up can occur and steam can suddenly be ejected.
- Keep a safe distance from the appliance while it is cooking.
- Do not open the lid until the cooking cycle is finished (hot water projection hazard).
- The surface of the heating element remains hot after use.
- Take care when handling the blade, emptying the bowl and cleaning.
- Unplug the appliance before assembling, dismantling or cleaning.
- Incorrect use of the appliance may cause injury.

- Consult the «cleaning» section for instructions on cleaning the appliance.

- **CAUTION, RISK OF CUTS** - The knife's blades (f) are extremely sharp.
- Always follow the instructions for dismantling the blade. (cleaning)
- Take care when emptying the bowl.

### POWER CONNECTION:

- Never immerse the appliance in water.
- Always unplug the appliance before assembling, dismantling or cleaning.
- Unplug the appliance when not in use.
- Do not use the appliance if the electrical cord is damaged\*.
- Unplug the appliance if it is not working properly\*
- Unplug the appliance if it is damaged (dropped, broken,...)\*.

\* immediately contact Customer Services

### CAUTION/CHILDREN:

- Keep the appliance and the cord out of children's reach.
- Always close the glass bowl lid (risk of cutting from the mixing blades).
- The appliance must not be cleaned by a child.
- Never let a child play with the appliance.

**CAUTION** : To avoid damaging the appliance, do not use alkaline detergents to clean it. Clean with a soft cloth and a mild detergent.

### KEEP THESE INSTRUCTIONS

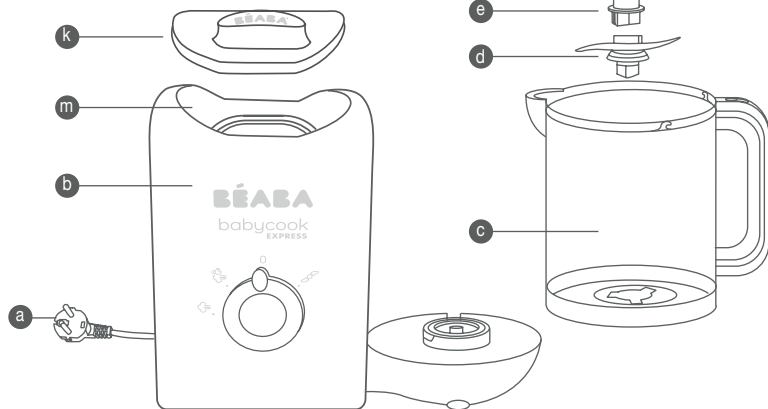
The Babycook® has been designed to help you prepare healthy, simple and quick meals for your baby. It cooks, reheats and defrosts food with steam, thus preserving their vitamins, and ensures perfect mixing.

Béaba has devised a new ultra-fast Babycook®, the Babycook Express®. Thanks to its new mixing blade technology, the Babycook Express® ensures express steam cooking of food and preserves nutrients.



## DESCRIPTION OF THE APPLIANCE

- a Power cable
- b Motor unit
- c Mixing bowl
- d Stainless steel blade
- e Mixing blade nut
- f Steam cooking basket and a stopper
- g A water tank lid
- h A bowl lid
- i A spatula
- j Tank
- k Water tank lid
- l Spatula
- m Tank



## BEFORE USING FOR THE FIRST TIME

Remove all the packaging.

Check that your appliance is complete and in perfect condition. Babycook Express® is supplied with:

- A motor unit connected to a socket
- A mixing bowl comprising a stainless steel blade
- A mixing paddle and a nut
- A steam cooking basket and a stopper
- A water tank lid
- A bowl lid
- A spatula
- A mixing cover
- Instructions

### Cleaning before using for the first time:

- Rinse and wash the accessories in hot water (bowl, tank, cooking basket, the lid and the mixing cover)
- Start a cooking cycle (max level) with only water in the tank (no food in the basket or the bowl)
- Wash your hands well before handling your baby's products and food.

### ! CAUTION


- Always use the appliance on a solid and even surface.
- Do not place the appliance near a heat source, hotplates, etc.
- Do not carry the appliance by the bowl's handle.
- Do not start a cooking cycle without water in the tank.
- Do not put the Babycook® bowl in the oven or the microwave.

## EXPRESS COOKING CYCLE (see P.1 **A**)

1. Lift the heating tank's lid **1**.
2. The heating tank has graduated levels in ml which allow you to dose the amount of water to use and determine the cooking time. Refer to the cooking guide.
3. Pour the necessary amount into the tank using the bowl or any other recipient **2**.
4. Close the tank lid **3**.
5. Unlock the lid to access the bowl **4**.
6. Check that the knife is installed correctly in the bottom of the bowl with its seal **5**.

### **BEWARE OF THE RISK OF CUTS RISKS WHEN HANDLING SHARP BLADES.**

7. Install the mixing paddle in the basket and lock it with the nut. **SEE ASSEMBLING THE MIXING Paddle 6**.
8. Put the basket in the bowl taking care to place the basket's tab in the bowl's spout **7**.
9. Turn the mixing paddle by hand so that the nut fits over the blade **8**.

- Cut the food into 1cm x 1cm x 1cm cubes and put them in the basket. To ensure even cooking, it is advised not to overload the basket **9**.
- Lock the bowl on the appliance **10**.
- Check that the steam outlet seal is not blocked **11**.
- Close the bowl's lid **12**.
- Connect the appliance to a power socket. You will hear a beep and the green button goes out **13**.
- Turn the button to  to start the express cooking cycle. The appliance beeps once, the button turns white **14**.
- At the end of the cooking cycle, the appliance beeps once, and the button flashes green.

17. Unlock the bowl's lid **15**. **CAUTION RISK OF BURNS**

- Remove the basket using the spatula **16**.
- If you wish, set aside the cooking juices in the bottom of the bowl and add them to the preparation to adjust the texture or make mixing easier.\*

**NOTE** : The basket's capacity for Express Cooking is 980 ml.


## STANDARD COOKING CYCLE (see P.1 **B**)

For perfectly and evenly cooked meat and fish, Béaba® recommends standard cooking (without mixing blade).

- Lift the heating tank's lid **1**.
- The heating tank has graduated levels in ml which allow you to dose the amount of water to use and determine the cooking time. Refer to cooking guide.
- Pour the necessary amount of water into the tank using the bowl or any other recipient **2**.
- Close the tank lid **3**.
- Unlock the lid to access the bowl **4**.
- Check that the knife is installed correctly in the bottom of the bowl with its seal **5**.

### BEWARE OF THE RISK OF CUTS RISKS WHEN HANDLING SHARP BLADES.

- Block the hole in the centre of the basket with the stopper **6**.
- Put the basket in the bowl taking care to place the basket's tab in the bowl's spout **7**.
- Cut the food into 1cm x 1cm x 1cm cubes and put them in the basket. To ensure even cooking, it is advised not to overload the basket **8**.
- Lock the bowl on the appliance **9**.
- Check that the steam outlet seal is not blocked **10**.
- Close the bowl's lid **11**.
- Connect the appliance to a power socket. You will hear a beep and the green button goes out **12**.


- Turn the button to  to start the standard cooking cycle. The appliance beeps once, the button turns white **13**.
- At the end of the cooking cycle, the appliance beeps once, and the button flashes green.
- Unlock the bowl's lid **14**. **CAUTION RISK OF BURNS**
- Remove the basket using the spatula **15**.
- After checking that the ingredients are cooked, pour them from the basket into the bowl **16**.
- Remove the stopper at the bottom of the basket **17**.
- If you wish, set aside the cooking juices in the bottom of the bowl and add them to the preparation to adjust the texture or make mixing easier.

**NOTE** : The basket's capacity for Standard Cooking is 1,000 ml.

## RECOMMENDATIONS

- Do not leave water in the heating tank after cooking.
- Only use clean drinking water that does not contain any leftover food or anything else in the heating tank.
- Always check the temperature of food before serving.
- It is advised not to heat food for too long to avoid altering the ingredients.

## MIXING CYCLE *(see P.1* **C**)

1. Check that the blade is installed correctly in the bottom of the bowl with the seal **1**.
2. After checking that the ingredients are cooked, pour them from the basket into the bowl. According to the desired consistency, add some of the cooking juices before running the cycle **2**.
3. Place the mixing cover on the bowl **3**.
4. Close the bowl's lid **4**.
5. Plug in the appliance and turn the button to  giving 10-second maximum pulses until you have obtained the desired consistency **5** **6**.
6. Open the lid and remove the mixing cover **7** **8**.
7. Mix the preparation with the spatula without touching the blades and pulse mix again if necessary **9**.
8. Pour the preparation into a small jar or onto a plate **10**.

## RECOMMENDATIONS

- Do not empty the preparation out of the bowl using a utensil that may damage both the blade and the utensil.
- For the purpose of hygiene, wipe the tank with a clean cloth every time you use the Babycook®.

## REHEATING AND DEFROSTING

The food to be reheated or defrosted will have been placed in a suitable container and placed in the cooking basket without a lid. The container must not block the steam outlet.

Add the volume of water required in the tank according to the quantity to be reheated then proceed as for the cooking cycle.

When you hear the sound signal at the end of the cycle, remove the recipient using a cloth (CAUTION the leftover water is very hot after cooking) and stir the contents with a spatula to obtain an even temperature.

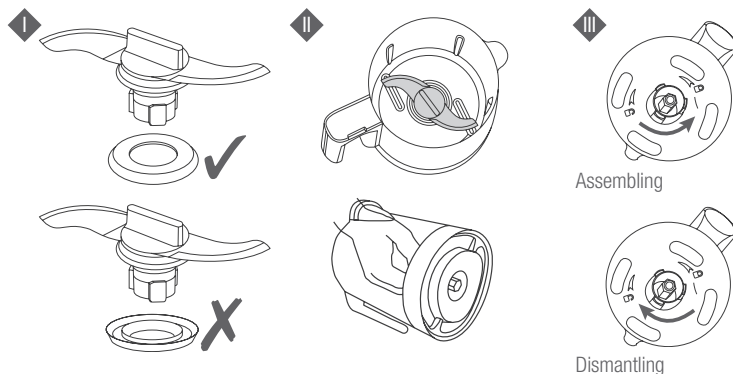
Always check the temperature before serving the food to your child.

## NB:

Although it is always best to use fresh fruit and vegetables which contain more vitamins, it is entirely possible to cook frozen fruit and vegetables that have been defrosted directly in the Babycook® bowl or in the fridge (never defrost food at room temperature).

## CLEANING

- Always unplug the appliance before cleaning it.
- It is advised to wash removable parts by hand: bowl, basket, spatula, mixing blade, mixing cover, lid, seals, knife, etc. These elements are also dishwasher safe. Prolonged use of a dishwasher may cause the parts to age more quickly.
- To clean the blade and its seal, follow the assembly and dismantling instructions:



- Clean the body of the appliance with a damp sponge and washing-up liquid.
- Never put food or fruit juice in the tank, this will damage the tank.
- If you use the bowl to fill the water tank, make sure it is perfectly clean with no leftover food or juice inside.
- Wash and rinse the tank regularly. Certain types of water and certain uses may increase limescale deposits in the tank.

## DESCALING:

- Recommended about every 50 cooking cycles.
  - Use spirit vinegar or the BÉABA® cleaning product for Babycook®.
  - Never use a chemical descaling solution or a descaling solution for coffee machines in the tank.
1. Unplug your appliance, descaling is performed cold without the heating cycle.
  2. Pour 100 ml of water and 100 ml of spirit vinegar or the Béaba® cleaning product for Babycook® into the tank.
  3. Leave to soak overnight with the lid open.
  4. Empty the contents by turning the appliance upside down.
  5. Rinse at least twice with clean water and empty the contents each time.
  6. Reposition the lid.
  7. Start a standard cooking cycle with fresh water in the tank (80 ml, about 10 mins) without food.
  8. Rinse the bowl well with clean water after use.

**NOTE:** You may have to descale your appliance more regularly depending on the type of tap water.

## QUESTIONS/ANSWERS

An updated and detailed table is present on the BÉABA® website.

The product is not working	<ul style="list-style-type: none"><li>• Make sure that the appliance is plugged into the mains.</li><li>• Check that the bowl is locked onto the base and the lid is correctly locked.</li></ul>
The bowl is leaking	<ul style="list-style-type: none"><li>• Check that the lid is positioned correctly.</li><li>• Check that the cooking basket (or the Rice Cooker) is positioned correctly in the bowl.</li><li>• Check that the seal is assembled correctly on the blade (refer to the CLEANING paragraph).</li><li>• Check the condition of the blade's seal and replace it if necessary.</li><li>• Check that the blade is correctly locked.</li></ul>
My fruit and vegetables are not cooked at the end of the cycle	<p>There is no more water in the tank:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• The initial amount of water was too low. Fill the tank again with 80 ml of water and run another cycle.</li><li>• The appliance heats less: run one or more descaling cycles (refer to the DESCALING paragraph).</li></ul> <p>Water is left in the tank: the cooking cycle was interrupted:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Run a cycle again making sure that the lid and the bowl are correctly locked.</li><li>• Otherwise call the After-Sales Service.</li></ul>
The Babycook® makes a whistling sound at the start of the heating cycle	<ul style="list-style-type: none"><li>• The steam circuit may be blocked.</li><li>• Stop the cycle immediately by turning the button to 0.</li><li>• Do not open the lid and wait until the appliance does not produce any more steam and the whistling has stopped (about 10 mins).</li><li>• Open the lid of the tank and the bowl.</li><li>• Check that the hole on the bowl's lid or the tank's steam outlet is not blocked.</li><li>• If so, unblock them.</li></ul>
The Babycook® makes a strange noise during mixing	<p>Insert the blade's seal correctly (see Instructions - CLEANING paragraph).</p>

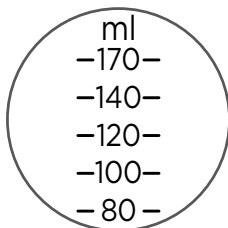
## TECHNICAL INFORMATION

- Voltage/Power: Refer to the information plate beneath the appliance.
- Usage temperature: 10 to 40°C.

## COOKING GUIDE

The water levels correspond to the following approximate cooking times:

80 ml = 10,5 min  
 100 ml = 12,5 min  
 120 ml = 15 min  
 140 ml = 18 min  
 170 ml = 21 min



	Food	Water level	
		Express Cooking	Standard Cooking
	<b>Vegetables*</b>		
	Potatoese**	110 ml	130 ml
	Carrots*		140 ml
	Turnips*	130 ml	160 ml
	Green beans	150 ml	170 ml
	Courgettes	100 ml	120 ml
	Leeks	110 ml	140 ml
	Peas		130 ml
	Pumpkin*	130 ml	150 ml
	Cauliflower	150 ml	170 ml
	<b>Fruit*</b>		
	Apples	90 ml	110 ml
	Pears	140 ml	160 ml
	Strawberries		100 ml
	Apricots	90 ml	110 ml
	Pineapple		130 ml
	<b>Red meat*</b>		160 ml
	<b>White meat*</b>		170 ml
	<b>Fish*</b>		100 ml
	<b>Starchy foodss</b>		
	Rice***		170 ml
	Pasta ***		170 ml
<b>REHEATING</b>	<b>Baby food jar</b> (time to be adapted to the quantity)		140 ml
<b>DEFROSTING</b>	<b>Baby food jar</b>		170 ml

\* Cut into 1 cm x 1 cm x 1 cm cubes

\*\* Approximate cooking time for a full basket (about 400g)

\*\*\* Use the Pasta Rice Cooker basket sold separately

For the reheating function, the initial temperature may also influence heating time.

For the defrosting function, a second cycle may be worthwhile depending on the quantity.

## WARRANTY

Babycook Express® benefits from a 24-month warranty from the date of purchase. This warranty applies subject to normal use in accordance with the instructions available on the various information materials associated with the product and/or published on our brands' websites. During this period, we guarantee the free repair of any defect resulting from a material defect or a manufacturing defect. This warranty is subject to the importer's final evaluation.

- If you require assistance or additional information, consult the BÉABA® website or contact the BÉABA® consumer service.
- If you notice a fault, start by consulting the user manual.
- If you cannot find a clear answer in the manual, contact the customer service via the website [www.beaba.com](http://www.beaba.com).

## INVALIDATION OF THE WARRANTY

- In case of improper use, a connection error, the use of non-original parts or accessories, negligence, and in case of faults caused by humidity, fire, floods, lightning, or natural disasters.
- In case of unauthorised modifications and/or repairs by third parties.
- In case of the appliance being transported incorrectly without proper packaging, or if this warranty card or proof of purchase is missing.
- Furthermore, the warranty does not cover power cables and plugs.

All other responsibility, in particular in terms of indirect damages, is excluded.

For further information, download the Beaba & Moi app on the App Store or on Google Play.

**安全說明 / 重要事項：**

- 不當使用本食品調理機可能導致受傷：請仔細遵照相關說明。
- 兒童不應使用本產品。
- 本食品調理機可由身體、感官或精神能力較低或沒有任何使用本機器經驗或知識的人使用，惟使用時必須有人在旁正確監督或已知悉安全使用本機器的說明並了解相關風險。
- 本食品調理機專為家庭使用或類似用途而設計，可在商店、辦公室、其他專業環境或農場中的員工廚房區域使用，也可供飯店、汽車旅館和民宿等其他住宅類型環境中的客戶使用。
- 電源線有損壞現象時，請務必由BEABA、BEABA客戶服務中心或相等合格人員更換，以避免發生危險。
- 除設定用途外，請勿將本食品調理機用於任何其他目的。
- 為避免電擊傷害，請勿將本食品調理機浸入水中或任何其他液體中。
- 請勿在戶外使用。
- 請勿讓電源線懸掛在桌子或櫃檯邊緣。
- 在攪拌過程中，請勿將手和餐具置入攪拌碗中，以避免造成嚴重傷害或機器損壞。請務必使用刮勺，但只能在機器停止運作時使用。
- 請務必只有在蓋子正確蓋好時才進行攪拌。
- 請勿將機器放在瓦斯爐或電磁爐的上方或附近或高溫烤箱中。
- **注意！小心燙傷**——本食品調理機在蒸煮食物時會產生高溫蒸氣（100°C/212°F）。
- 注意！將溫熱液體倒入不銹鋼水箱時，可能會因此累積熱氣而造成蒸氣突然噴出。
- 使用機器蒸煮時請與其保持安全距離。
- 請勿在蒸煮循環結束前打開蓋子（熱水噴射危險）。
- 加熱元件表面在使用後仍處於高溫狀態。
- 請小心處理刀片、清空攪拌碗和清潔機器。
- 組裝、拆卸或清潔機器前，請拔掉電源插頭。
- 不當使用本產品可能導致受傷。
- 請參閱「清潔」章節以取得清潔機器的相關說明。
- **注意！小心割傷**——刀片刀鋒 (F) 極為尖銳。
- 拆卸刀片時，請務必遵循拆卸說明。（清潔中）

- 請小心清空攪拌碗。

**電源連接：**

- 請勿將機器浸入水中。
- 組裝、拆卸或清潔機器前，請務必拔掉電源插頭。
- 不使用機器時，請拔掉電源插頭。
- 電線損壞時，請勿使用機器\*。
- 機器異常運作時，請拔掉電源插頭\*。
- 設備損壞（跌落、故障等），請拔掉電源插頭\*。

\* 請立即聯繫客戶服務中心

**注意 / 兒童：**

- 請將機器和電源線放在兒童接觸不到的地方。
- 請務必隨時關閉玻璃攪拌碗蓋（避免被攪拌刀片割傷）。
- 請勿由兒童清潔機器。
- 請勿讓兒童把玩本產品。

**注意：**

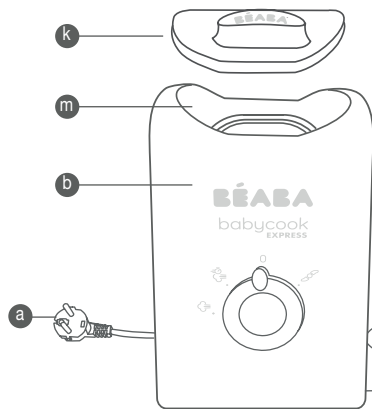
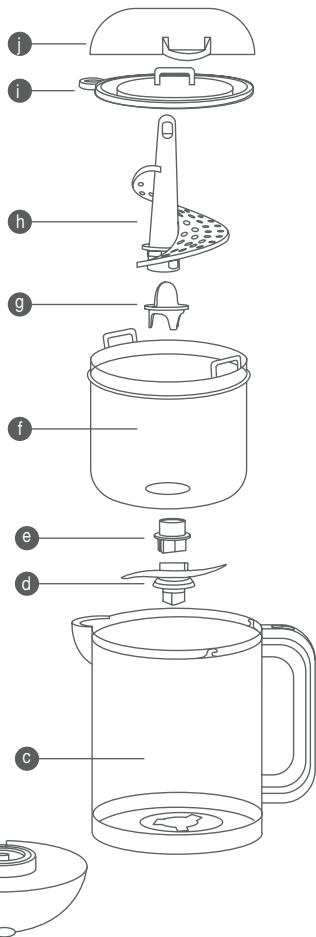
為避免損壞機器，請勿使用鹼性清潔劑清潔。請用軟布和溫和的清潔劑清潔。

**請保留使用說明**

BABYCOOK®設計目的在於讓您能輕鬆、快速的為寶寶準備健康的副食品。BABYCOOK®使用蒸氣蒸煮、重新加熱和解凍食物，因此能夠保留食物維生素，並確保完美攪拌。

BÉABA 設計了一款全新超快速的BABYCOOK®，也就是BABYCOOK EXPRESS®。BABYCOOK EXPRESS®的全新攪拌刀片技術，實現快速蒸氣蒸煮並保存食物營養。

- a 電源線
- b 馬達單元
- c 攪拌碗
- d 不銹鋼刀片
- e 攪拌刀片螺母
- f 蒸煮籃
- g 塞子
- h 攪拌刀片
- i 攪拌蓋
- j 攪拌碗蓋
- k 水箱蓋
- l 刮勺
- m 加熱箱



## 首次使用之前

請移除所有包裝。

請檢查您的機器是否完整且狀況良好。Babycook Express®提供以下配件：

- 一個與插座連接的馬達單元
- 一個內含不銹鋼刀片的攪拌碗
- 一組攪拌刀片和螺母
- 一個蒸煮籃和一個塞子
- 一個水箱蓋
- 一個攪拌碗蓋
- 一支刮勺
- 一個攪拌蓋
- 使用說明

## 首次使用前請先清潔：

- 請用熱水沖洗和清潔配件（攪拌碗、水箱、蒸煮籃、蓋子和攪拌蓋）
- 開始蒸煮循環（高速蒸煮），水箱中只有水（蒸煮籃或攪拌碗中沒有食物）
- 處理寶寶的產品和食物前，請先洗手。


## ⚠ 注意

- 請務必在堅固平整的表面上使用本產品。
- 請勿將機器放置在熱源、電爐等附近。
- 請勿握住攪拌碗的把手來搬運機器。
- 請勿在水箱中沒有水的情況下開始蒸煮循環。
- 請勿將 Babycook®攪拌碗放入烤箱或微波爐中。

## 快速蒸煮循環（詳見第一頁 **A**）

1. 打開加熱箱的蓋子。 **1**
2. 加熱箱有以毫升為單位的水位刻度，讓您可以衡量使用水量並確定蒸煮時間。請參閱蒸煮指南。
3. 使用攪拌碗或任何其他容器將必要的量倒入加熱箱中。 **2**
4. 關閉加熱箱蓋。 **3**
5. 開啟蓋子來拿攪拌碗。 **4**
6. 檢查刀片是否與其卡榫一起正確安裝在攪拌碗的底部。 **5** **處理鋒利刀片時請**

## 小心避免割傷。


- 將攪拌刀片安裝在蒸煮籃中並用螺母鎖緊。請參閱「組裝攪拌刀片」。
- 將蒸煮籃放入攪拌碗中，小心的將蒸煮籃突出部位與攪拌碗口對齊放入。
- 用手轉動攪拌刀片，使螺母套在刀片上。
- 將食物切成長寬高各一公分的方塊並放入蒸煮籃中。為確保蒸煮均勻，建議不要讓食物超過蒸煮籃容量。
- 將攪拌碗固定在機器上。
- 檢查蒸氣出口密封沒有堵塞。
- 關閉攪拌碗蓋。
- 插上機器電源插頭。機器發出一聲嗶聲，綠色按鈕熄滅。
- 將按鈕轉到  來啟動快速蒸煮循環。機器發出一聲嗶聲，按鈕轉為白色。
- 蒸煮循環結束時，機器會發出一聲嗶聲，按鈕則呈綠色閃爍。
- 打開攪拌碗蓋。**注意！小心燙傷**
- 取出蒸煮籃時請使用刮勺
- 按您需求，可以將攪拌碗底的蒸煮湯汁置於一旁，然後將湯汁添加到蒸煮好的食材中以調整質地或方便攪拌。\*

**注意：**快速蒸煮籃的容量為980毫升。

## 標準蒸煮循環（詳見第一頁 **B**）

Béaba 推薦您使用標準蒸煮設定（不使用攪拌刀片）來完美且均勻的蒸煮魚和肉類食品。

- 打開加熱箱的蓋子。
- 加熱箱有以毫升為單位的水位刻度，讓您可以衡量使用水量並確定蒸煮時間。請參閱烹飪指南。
- 使用攪拌碗或任何其他容器將必要水量的水倒入加熱箱中。
- 關閉加熱箱蓋。
- 開啟蓋子來拿攪拌碗。
- 檢查刀片是否與其卡榫一起正確安裝在攪拌碗的底部。**處理銳利刀片時請小心避免割傷。**
- 用塞子堵住蒸煮籃中央的洞。
- 將蒸煮籃放入攪拌碗中，小心的將蒸煮籃突出部位與攪拌碗口對齊放入。


- 將食物切成長寬高各一公分的方塊並放入蒸煮籃中。為確保蒸煮均勻，建議不要讓食物超過蒸煮籃容量。
- 將攪拌碗固定在機器上。
- 檢查蒸氣出口密封沒有堵塞。
- 關閉攪拌碗蓋。
- 插上機器電源插頭。機器發出一聲嗶聲，綠色按鈕熄滅。
- 將按鈕轉到  來啟動標準蒸煮循環。機器發出一聲嗶聲，按鈕轉為白色。
- 蒸煮循環結束時，機器會發出一聲嗶聲，按鈕則呈綠色閃爍。
- 打開攪拌碗蓋。**注意！小心燙傷**
- 請使用刮勺取出蒸煮籃。
- 確認食材煮熟後，將食材從蒸煮籃倒入攪拌碗中。
- 取下蒸煮籃底部的塞子。
- 按您需求，可以將攪拌碗底的蒸煮湯汁置於一旁，然後將湯汁添加到蒸煮好的食材中以調整質地或方便攪拌。

**注意：**標準蒸煮籃的容量為1,000毫升。

## 建議事項

- 蒸煮後請勿將水留在加熱箱中。
- 加熱箱內只能使用不含食物殘餘或其他任何物質的潔淨飲用水。
- 食用前請務必檢查食物溫度。
- 建議您不要將食物加熱太久，以免影響食材營養。

## 混合循環（詳見第一頁 **C**）

- 檢查刀片是否與其卡榫一起正確安裝在攪拌碗的底部。**處理銳利刀片時請小心避免割傷。**
- 確認食材煮熟後，將食材從蒸煮籃倒入攪拌碗中。根據所需濃稠度，在啟動循環前添加一些蒸煮湯汁。
- 將攪拌蓋放在攪拌碗上
- 關閉碗蓋。
- 插上機器電源插頭並將按鈕轉至 ，以高速攪拌10秒，直到達到您要的濃稠度為止。



6. 打開蓋子，取下攪拌蓋。 **7 8**
7. 使用刮勺來攪拌蒸煮好的食材，不要接觸刀片，必要時再次啟動攪拌。 **9**
8. 將蒸煮好的食材倒入小罐子或盤子中。 **10**

## 建議事項

- 請勿使用可能會損壞刀片和器具的餐具來將蒸煮好的食物倒出攪拌碗外。
- 考量衛生安全，請在每次使用 Babycook 時，以乾淨的布料擦拭水箱。

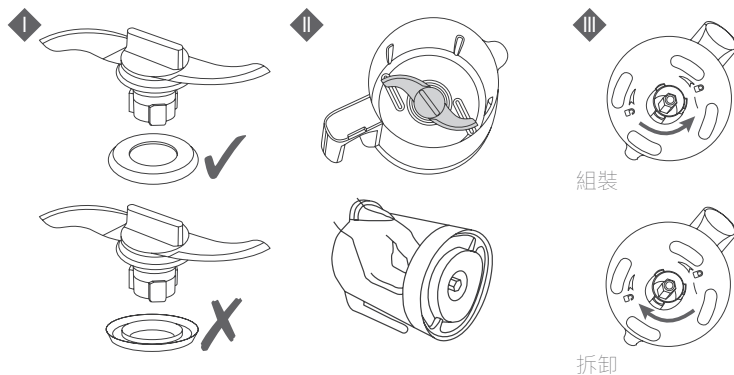
## 重新加熱和解凍

- 請將需要重新加熱或解凍的食物放置在合適的容器中，並放入不蓋蓋子的蒸煮籃中。容器不得堵塞蒸氣出口。
- 根據要重新加熱的量在水箱中加入所需水量，然後啟動蒸煮循環。
- 循環結束聽到音訊信號時，請用布取出容器（注意！蒸煮後剩餘的水分呈高溫狀態）並用刮勺攪拌內容物，讓食材溫度一致。
- 請務必先檢查食物溫度再讓孩童食用。

**注意：**雖然使用含有更多維生素的新鮮水果和蔬菜是最好的做法，但您當然也可以使用在 Babycook® 攪拌碗中直接解凍或在冰箱中（請勿在室溫下解凍食物）解凍的冷凍水果和蔬菜來進行蒸煮。

## 清潔

- 清潔機器前請務必拔下電源插頭。
- 建議您用手清洗攪拌碗、蒸煮籃、刮勺、攪拌刀片、攪拌蓋、卡榫、刀子等可拆卸零件。這些元件也可以使用洗碗機清洗。長期使用洗碗機清洗可能會加速零件老化。
- 清潔刀片及其卡榫時，請遵循以下組裝和拆卸說明：




- 用濕海綿和清潔劑清潔產品機身。
- 為避免損害加熱箱，請勿將食物或果汁放入箱中。
- 若您使用攪拌碗來為水箱加水，請確保攪拌碗呈乾淨狀態，且碗內沒有剩餘食物或汁液。
- 請定期清潔和沖洗水箱。某些類型的水和某些用途可能會增加水箱內的水垢沉積。

## 除垢

建議約每五十個蒸煮循環除垢一次。

使用酒精醋或Babycook®專用的BéABA®清潔產品。

請勿在水箱中使用化學除垢溶劑或咖啡機除垢溶劑來除垢。

1. 拔下機器電源插頭，除垢要在機器不啟動加熱循環的冷卻狀態下進行。
2. 將100毫升水和100毫升酒精醋或Babycook®專用的Béaba®清潔產品倒入水箱中。
3. 打開蓋子浸泡過夜。
4. 將機器倒置以清空內容物。
5. 用清水沖洗至少兩次，每次都清空機器內容物。
6. 重新定位蓋子。
7. 啟動標準蒸煮循環 ，加熱箱內不放食物，只有新加的 80 毫升的水，進行約 10 分鐘的循環。
8. 使用後用清水仔細沖洗攪拌碗。

**注意：**您可能需要按自來水類型來增加定期為機器除垢的次數。

## 問題 / 解答

請造訪BéABA®網站以取得更新的詳細表格。

機器故障	<ul style="list-style-type: none"><li>• 請確保機器電源插頭有插上。</li><li>• 請檢查攪拌碗是否在底座上鎖緊且蓋子是否正確蓋緊。</li></ul>
攪拌碗溢漏	<ul style="list-style-type: none"><li>• 請檢查蓋子是否正確蓋上。</li><li>• 請檢查蒸煮籃（或米飯蒸煮籃）是否正確放置在攪拌碗中。</li><li>• 請檢查卡榫是否正確組裝在刀片上（請參閱「清潔」段落）。</li><li>• 請檢查刀片卡榫的狀況，必要時請更換。</li><li>• 請檢查刀片是否正確鎖緊</li></ul>
水果和蔬菜在循環結束時未煮熟	<p>水箱裡沒有水了：</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 一開始倒入的水量太少。請再次在水箱中倒入 80 毫升的水並啟動另一個循環。</li><li>• 機器加熱不足：啟動一個或多個除垢循環（請參閱「除垢」段落）。</li></ul> <p>水箱中殘留水：蒸煮循環中斷：</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 請再次啟動一個循環，確保蓋子和攪拌碗已正確鎖緊。</li><li>• 否則請致電售後服務。</li></ul>
Babycook® 在加熱循環開始時發出哨聲	<ul style="list-style-type: none"><li>• 蒸氣迴路可能被阻塞。</li><li>• 請將按鈕轉到0以立即停止循環。</li><li>• 請務必等到機器不再產生蒸氣且哨聲停止（約10分鐘）再打開蓋子。</li><li>• 請打開水箱和攪拌碗的蓋子。</li><li>• 請檢查攪拌碗蓋上的孔或水箱的蒸氣出口是否被堵塞。</li><li>• 如果被阻塞，請加以疏通。</li></ul>
攪拌時，Babycook® 發出奇怪聲音	<p>請正確插入刀片卡榫（請參閱說明中的「清潔」段落）。</p>

## 技術資訊

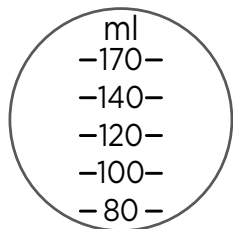
電壓 / 功率：請參閱機器下方的資訊銘牌。

使用溫度：10到40°C。

## 蒸煮指南

水位與蒸煮所需大約時間對應如下：

- 80毫升 = 10.5分鐘
- 100毫升 = 12.5分鐘
- 120毫升 = 15分鐘
- 140毫升 = 18分鐘
- 170毫升 = 21分鐘



	食物	水位	
		快速蒸煮	標準蒸煮
	<b>蔬菜**</b>		
蒸煮	馬鈴薯	110 ml	130 ml
	紅蘿蔔		140 ml
	蘿蔔	130 ml	160 ml
	四季豆	150 ml	170 ml
	茄子	100 ml	120 ml
	韭菜	110 ml	140 ml
	青豆 / 碗豆		130 ml
	南瓜*	130 ml	150 ml
	花椰菜。	150 ml	170 ml
	<b>水果</b>		
	蘋果	90 ml	110 ml
	梨	140 ml	160 ml
	草莓		100 ml
	杏子	90 ml	110 ml
	波萝 / 鳳梨		130 ml
	<b>紅肉</b>		160 ml
	<b>白肉</b>		170 ml
<b>魚</b>		100 ml	
<b>淀粉類</b>			
	米飯 ***		170 ml
	意大利麵 ***		170 ml
<b>加熱</b>	小罐 (加熱時間根據內容量調整)		140 ml
<b>解凍</b>	小罐		170 ml

\* 切成長寬高各一公分的方塊

\*\* 蒸煮籃裝滿 (約400克) 狀態下的大約蒸煮時間

\*\*\* 使用分開銷售的義大利麵/米飯蒸煮籃

使用重新加熱功能時，初始溫度有可能會影響加熱時間。

使用解凍功能時，按數量不同，可能會需要進行第二次循環。

## 保固

Babycook Express®提供自購買日起24個月的保固服務。本保固服務適用於按照與產品相關的各種資訊材料和/或本公司品牌網站上發布之各種資訊材料上提供的說明正常使用的情況。在此期間，本公司保證免費維修由材料缺陷或製造瑕疵所引起的任何故障。此保證以進口商的最終評估為準。

- 若您需要協助或其他資訊，請造訪BÉABA®網站或聯繫BÉABA®消費者服務專線。
- 若您發現機器故障，請先查閱使用手冊。
- 若您無法自手冊中找到明確答案，請上www.beaba.com網站以聯繫客服人員。

## 保固失效

- 因使用不當、連接錯誤、使用非原廠零件或配件、疏忽，以及因潮濕、火災、水災、雷擊或自然災害所引起的故障。
- 由第三方進行未經授權的修改和/或維修所引起的故障。
- 因機器在不當包裝的情況下被錯誤運輸，或因遺失此保固卡或購買證明。
- 此外，此保固不保障電源線和插頭的故障維修。

所有其他責任，尤其是間接損害方面的責任，一律不在保固範圍內。

如需更多資訊，請上App Store或Google Play下載Beaba & Moi應用程式。

## 首次使用本设备前，请仔细阅读这些说明

### 安全说明/重要：

- 设备使用不当可能会导致受伤：请仔细阅读遵守这些说明。
- 儿童不应使用本产品。
- 本设备可由身体、感官或精神功能减弱的人员或没有任何经验或知识的人员使用，前提是受到正确监督或已获得安全使用设备的说明，并且已经了解风险。
- 本设备专为家庭使用或类似用途而设计，例如：商店、办公室、其他专业环境、农场的员工厨房区域、酒店、汽车旅馆和其他住宅类型环境（例如住宿加早餐旅馆）中的客户使用。
- 如果电源线损坏，必须由BEABA、其客户服务或类似合格人员更换，以避免任何危险。
- 请勿将此设备用于预期用途以外的任何其他用途。
- 为保护自己免受电击，切勿将设备浸入水中或任何其他液体中。
- 请勿在户外使用。
- 切勿将电源线悬挂在桌子或柜台的边缘。
- 在搅拌过程中，请始终将手和器具放在碗外，以降低严重受伤或设备损坏的风险。必须使用刮勺，但只能在设备不工作时使用。
- 请确保始终将盖子放置在正确的情况下使用搅拌功能。
- 切勿将设备放在热煤气或电炉上或附近，或热烤箱中。
- **小心，有灼伤风险**——本设备会产生非常热的蒸汽（100°C/212°F）来烹饪食物。
- 如果将温热的液体倒入不锈钢水箱中，请小心，可能会产生积聚并突然喷出蒸汽。
- 烹饪时，请与设备保持安全距离。
- 烹饪循环结束前，请勿打开盖子（有热水喷射危险）。
- 加热元件的表面在使用后仍然很热。
- 处理刀片、清空碗和清洁时请小心。
- 组装、拆卸或清洁前，请拔下设备插头。
- 设备使用不当可能会导致受伤。
- 有关清洁设备的说明，请参阅“清洁”部分。
- **小心，有割伤风险**——刀片 (F) 非常锋利。

- 务必遵循拆卸刀片的说明。（清洁）
- 清空碗时请小心。

### 电源连接：

- 切勿将设备浸入水中。
  - 组装、拆卸或清洁前，请务必拔下设备插头。
  - 不使用时请拔下设备插头。
  - 如果电线损坏，请勿使用设备\*。
  - 如果设备无法正常工作，请拔下设备插头\*。
  - 如果设备损坏（掉落、破损……），请拔下设备插头\*。
- \* 立即联系客服

### 注意 / 儿童：

- 将设备和电源线放在儿童接触不到的地方。
- 务必盖上搅拌杯盖子（有被搅拌刀片割伤的风险）。
- 不得由儿童清洁设备。
- 切勿让儿童玩设备。

### 注意：

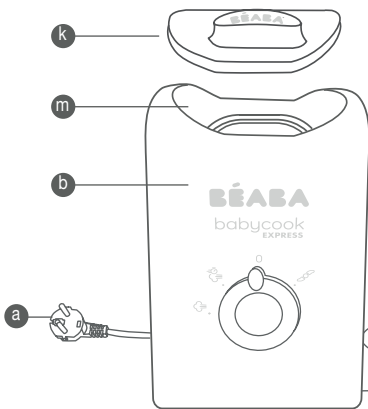
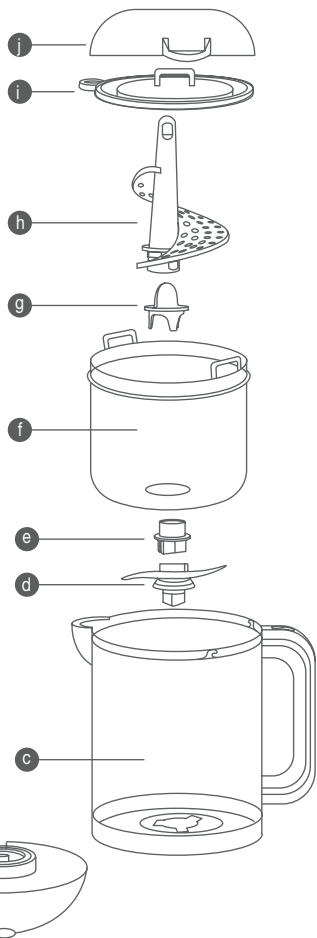
为避免损坏设备，请勿使用碱性清洁剂清洁。请使用软布和温和的清洁剂清洁。

### 保存本说明

BABYCOOK®旨在帮助您为宝宝准备健康、简单和快捷的膳食。它用蒸汽烹饪、再加热和解冻食物，从而保留其维生素，并确保搅拌到位。

BÉABA设计了一款新的超快BABYCOOK®，即BABYCOOK EXPRESS®。BABYCOOK EXPRESS®凭借其新的搅拌刀片技术，确保快速蒸煮食物，并保留营养。

- a 电源线
- b 电机单元
- c 搅拌碗
- d 不锈钢刀片
- e 搅拌刀片螺母
- f 蒸煮篮
- g 塞子
- h 搅拌刀
- i 搅拌盖
- j 碗盖
- k 水箱盖
- l 刮勺
- m 水箱



## 首次使用前

拆除所有包装。

检查您的设备是否完整且状况良好。Babycook Express®提供以下配件：

- 一个连接到插座的电机单元
- 一个包含不锈钢刀片的搅拌碗
- 一个搅拌刀片和螺母
- 一个蒸煮篮和塞子
- 一个水箱盖
- 一个碗盖
- 一把刮勺
- 一个搅拌盖
- 说明书

首次使用前的清洁：

- 用热水冲洗和清洗配件（碗、水箱、蒸煮篮、碗盖和搅拌盖）
- 水箱中只放水（篮子或碗中无食物），启动烹饪循环（最高级别）
- 在处理宝宝的产品和食物之前，请先洗手。


## ⚠ 注意

- 务必在坚固平整的表面上使用本设备。
- 请勿将设备放置在热源、烤盘等附近。
- 请勿用碗的把手搬运设备。
- 请勿在水箱中没有水的情况下启动烹饪循环。
- 请勿将Babycook®碗放入烤箱或微波炉中。

快速烹饪循环（参见第1页 **A**）

1. 提起加热水箱的盖子。 **1**
2. 加热水箱 具有以毫升为单位的刻度，可供您添加要使用的水量并确定烹饪时间。请参阅烹饪指南。
3. 使用碗或任何其他容器向水箱中倒入必要量的水。 **2**
4. 关闭水箱盖。 **3**
5. 打开盖子以接触碗。 **4**
6. 检查刀具及其密封件是否正确安装到碗的底部。 **5** **处理锋利刀片时，小心**

## 割伤风险。

1. 将搅拌刀片安装到篮中，并用螺母锁定。请参阅“组装搅拌刀片”。<sup>6</sup>
2. 将篮子放入碗中，注意将篮子的突耳放在碗嘴中。<sup>7</sup>
3. 用手转动搅拌刀片，使螺母套在刀片上。<sup>8</sup>
4. 将食物切成1厘米 x 1厘米 x 1厘米的方块，放入篮中。为确保蒸煮均匀，建议不要将篮子装得过满。<sup>9</sup>
5. 将碗锁定在设备上<sup>10</sup>
6. 确认蒸汽出口密封没有堵塞<sup>11</sup>
7. 关闭碗盖。<sup>12</sup>
8. 将设备连接到电源插座。您将听到嘟声，绿色按钮熄灭。<sup>13</sup>
9. 转动按钮至 ，以启动快速烹饪循环。设备会发出一声嘟声，按钮变为白色。<sup>14</sup>
10. 烹饪循环结束时，设备会发出一声嘟声，按钮呈绿色闪烁。

### 11. 小心，有烫伤风险

11. 使用刮勺取出篮子<sup>16</sup>
12. 如果愿意，您可以留出碗底的烹饪汁，然后将它们添加到制备食物中以调整质地或使搅拌更容易。\*


注：快速烹饪的蒸煮篮容量为980毫升。

## 标准烹饪循环（参见第1页 ）

Béaba建议**使用标准烹饪（不带搅拌刀片）**来完美均匀地烹制肉类和鱼类。

1. 提起加热水箱的盖子。<sup>1</sup>
  2. 加热水箱具有以毫升为单位的刻度，可供您添加要使用的水量并确定烹饪时间。请参阅烹饪指南。
  3. 使用碗或任何其他容器向水箱中倒入必要量的水。<sup>2</sup>
  4. 关闭水箱盖。<sup>3</sup>
  5. 打开盖子以接触碗。<sup>4</sup>
  6. 检查刀具及其密封件是否正确安装到碗的底部。<sup>5</sup>
- ### 处理锋利刀片时，小心割伤风险。
7. 用塞子堵住篮子中央的孔。<sup>6</sup>
  8. 将篮子放入碗中，注意将篮子的突耳放在碗嘴中。<sup>7</sup>
  9. 将食物切成1厘米 x 1厘米 x 1厘米的方块，放入篮中。为确保蒸煮均匀，建议不

要将篮子装得过满。<sup>8</sup>

10. 将碗锁定在设备上。<sup>9</sup>
11. 确认蒸汽出口密封没有堵塞。<sup>10</sup>
12. 关闭碗盖。<sup>11</sup>
13. 将设备连接到电源插座。您将听到嘟声，绿色按钮熄灭。<sup>12</sup>
14. 转动按钮至  以启动标准烹饪循环。设备会发出一声嘟声，按钮变为白色。<sup>13</sup>
15. 烹饪循环结束时，设备会发出一声嘟声，按钮呈绿色闪烁。

### 16. 小心，有烫伤风险

16. 用刮勺取出篮子。<sup>15</sup>
17. 确认食材煮熟后，将食材从篮子倒入碗中。<sup>16</sup>
18. 取下篮子底部的塞子。<sup>17</sup>
19. 如果愿意，您可以留出碗底的烹饪汁，然后将它们添加到制备食物中以调整质地或使搅拌更容易。

注：标准烹饪的蒸煮篮容量为 1000 毫升。

## 建议

- 烹饪后请勿将水留在加热水箱中。
- 在加热水箱中，仅使用不含任何残留食物或其他东西的清洁饮用水。
- 食用前请始终确认食物温度。
- 建议不要将食物加热太久，以免改变成分。

## 搅拌循环（参见第1页 ）

1. 检查刀片及其密封件是否正确安装到碗的底部。<sup>1</sup> **处理锐利刀片时请小心避免割伤。**
2. 确认食材煮熟后，将食材从篮子倒入碗中。根据所需的稠度，在运行循环之前添加一些烹饪汁。<sup>2</sup>
3. 将搅拌盖放在碗上<sup>3</sup>
4. 关闭碗盖。<sup>4</sup>
5. 插入设备电源并转动按钮至 ，提供10秒的最大脉冲，直到获得所需的稠度。<sup>5 6</sup>
6. 打开盖子，取下搅拌盖。<sup>7 8</sup>
7. 用刮勺搅拌食物，不要接触刀片，必要时再次进行脉冲搅拌。<sup>9</sup>

## 8. 将食物倒入小罐或盘子中。<sup>10</sup>

### 建议

- 请勿使用可能会损坏刀片和器具的器具从碗中倒出食物。
- 为卫生起见，每次使用Babycook时，请用干净的布擦拭水箱。

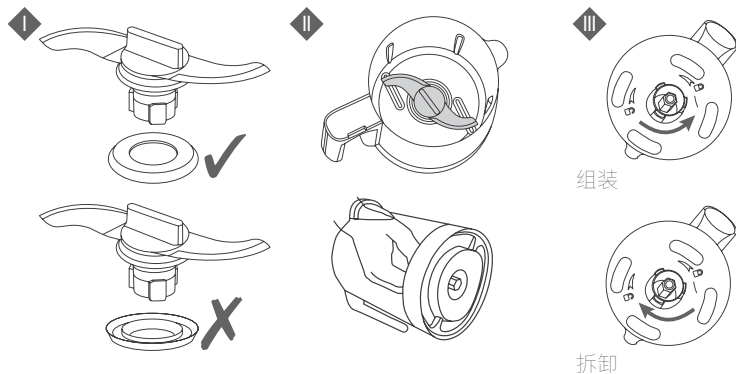
### 再加热和解冻

- 要再加热或解冻的食物应放在合适的容器中，并放入不带盖子的蒸煮篮中。容器不得堵塞蒸汽出口。
- 根据要再加热的量在水箱中加入所需水量，然后进行烹饪循环。
- 在循环结束听到声音信号时，用一块布取出容器（注意烹饪后残留的水非常热），并用刮勺搅拌内容物使温度均匀。
- 在为您的孩子提供食物之前，请务必检查温度。

**注：**虽然最好使用含有更多维生素的新鲜水果和蔬菜，但完全可以烹饪直接在Babycook®碗或冰箱中解冻的冷冻水果和蔬菜（切勿在室温下解冻食物）。

### 清洁

- 清洁设备前务必拔下电源插头。
- 建议用手清洗可拆卸部件：碗、蒸煮篮、刮勺、搅拌刀片、搅拌盖、盖子、密封件、刀等。这些元件也可用洗碗机清洗。长时间使用洗碗机可能会导致部件加速老化。
- 要清洁刀片及其密封件，请遵循组装和拆卸说明：




- 用湿海绵和洗涤剂清洁产品主机。
- 切勿将食物或果汁放入水箱中，这会损坏水箱。
- 如果用碗给水箱加水，请确保碗非常干净，里面没有残留的食物或果汁。
- 定期清洗和冲洗水箱。某些类型的水和某些用途可能会增加水箱中的水垢沉积物。

## 除垢

建议大约每五十个烹饪循环进行一次。

使用白醋或用于Babycook®的BÉABA®清洁产品。

切勿在水箱中使用化学除垢溶液或咖啡机除垢溶液。

1. 拔掉设备电源，在不进行加热循环的情况下，在冷态下进行除垢。
2. 将100毫升水和100毫升酒精醋或用于Babycook®的Béaba®清洁产品倒入水箱中。
3. 打开盖子浸泡一夜。
4. 将设备倒置以清空内容物。
5. 用清水冲洗至少两次，每次都清空内容物。
6. 重新放置盖子。
7. 在水箱中没有食物，有清水的情况下启动标准烹饪循环 ，80毫升，约10分钟。
8. 使用后用清水冲洗碗。

**注：**根据自来水的类型，您可能需要更频繁地为设备除垢。

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
蜂鸣器	<b>X</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
二极管	<b>X</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
插头	<b>X</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

0: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

环保使用期限标志是表示该产品中有有害物质在正常使用的条件下不会发生外泄或突变, 用户使用该产品不会对环境造成严重污染或造成严重损害的期限



## 问答

BÉABA®网站上有更新的详细表格。

产品不工作	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 确保设备已插入电源。</li> <li>• 检查碗是否锁定在底座上，盖子是否正确锁定。</li> </ul>
碗漏水	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 检查盖子是否正确放置。</li> <li>• 检查蒸煮篮（或饭煲）是否正确放置在碗中。</li> <li>• 检查密封件是否正确组装在刀片上（请参阅清洁段落）。</li> <li>• 检查刀片的密封情况，必要时更换。</li> <li>• 检查刀片是否正确锁定。</li> </ul>
我的水果和蔬菜在循环结束时没有煮熟	<p>水箱里没有水了：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 初始水量太少。在水箱中再加80毫升水，再次运行循环。</li> <li>• 设备加热减弱：运行一个或多个除垢循环（请参阅“除垢”段落）。</li> </ul> <p>水箱中残留水：烹饪循环中断：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 再次运行循环，确保盖子和碗已正确锁定。</li> <li>• 否则请致电售后服务。</li> </ul>
Babycook®在加热循环开始时发出啸叫声	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 蒸汽回路可能被堵塞。</li> <li>• 将按钮转到0，立即停止循环。</li> <li>• 在设备不再产生蒸汽且啸叫声停止前（约10分钟），请勿打开盖子。</li> <li>• 打开水箱盖和碗盖。</li> <li>• 检查碗盖上的孔或水箱的蒸汽出口是否被堵塞。</li> <li>• 如果是，请疏通。</li> </ul>
在搅拌过程中，Babycook®发出奇怪的声音	<p>正确插入刀片的密封件（参见说明的“清洁”段落）。</p>

## 技术信息

电压/功率：请参阅设备下方的信息铭牌。

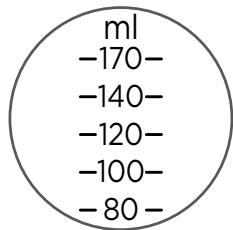
使用温度：10至40°C。



## 烹饪指南

水位对应于以下大致烹饪时间：

- 80毫升 = 10.5分钟
- 100毫升 = 12.5分钟
- 120毫升 = 15分钟
- 140毫升 = 18分钟
- 170毫升 = 21分钟



	食物	水位	
		快速蒸煮	标准蒸煮
	<b>蔬菜**</b>		
蒸煮	马铃薯	110 ml	130 ml
	胡萝卜		140 ml
	萝卜	130 ml	160 ml
	四季豆	150 ml	170 ml
	茄子	100 ml	120 ml
	韭菜	110 ml	140 ml
	青豆 / 碗豆		130 ml
	南瓜*	130 ml	150 ml
	西兰花	150 ml	170 ml
	<b>水果</b>		
	苹果	90 ml	110 ml
	梨	140 ml	160 ml
	草莓		100 ml
	杏子	90 ml	110 ml
菠萝/凤梨		130 ml	
<b>红肉</b>		160 ml	
<b>白肉</b>		170 ml	
<b>鱼</b>		100 ml	
<b>淀粉类</b>			
	米饭 ***		170 ml
	意大利面 ***		170 ml
<b>加热</b>	小罐 (加热时间根据内容量调整)		140 ml
<b>解冻</b>	小罐		170 ml

\* 切成長寬高各一公分的方塊

\*\* 蒸煮籃裝滿 (約400克) 狀態下的大約蒸煮時間

\*\*\* 使用分開銷售的義大利麵/米飯蒸煮籃

使用重新加熱功能時，初始溫度有可能會影響加熱時間。

使用解凍功能時，按數量不同，可能會需要進行第二次循環。

## 保修

Babycook Express®享有自购买之日起24个月的保修期。本保修适用于根据与产品相关的各种信息材料和/或我们品牌网站上发布的说明进行正常使用的情况。在此期间，我们保证免费维修由材料缺陷或生产缺陷引起的任何缺陷。本保修以进口商的最终评估为准。

- 如果您需要帮助或其他信息，请访问BÉABA®网站或联系BÉABA®消费者服务。
- 如果您发现故障，请先查阅用户手册。
- 如果您在手册中找不到明确答案，请通过网站www.beaba.com联系客户服务。

## 保修失效

- 使用不当、连接错误、使用非原装部件或配件、疏忽的情况，以及因潮湿、火灾、水灾、雷击或自然灾害引起故障的情况。
- 第三方未经授权进行修改和/或维修的情况。
- 设备在没有适当包装的情况下被不当运输的情况，或者丢失本保修或购买证明的情况。
- 此外，保修不包括电源线和插头。

不包括所有其他责任，尤其是在间接损害的方面。

如需更多信息，请在App Store或Google Play上下载Beaba & Moi应用程序。

본 가전 기기를 최초로 사용하기에 앞서 이러한 사용 지침을 꼼꼼히 읽으세요.

## 안전 지침 / 중요:

- 본 가전 기기를 잘못 사용하면 부상을 당할 수 있으므로 이러한 사용 지침을 꼼꼼히 따르세요.
- 본 제품은 소아가 사용하지 못하도록 주의가 필요합니다.
- 본 가전 기기는 신체나 감각, 정신적 능력이 감소된 사람 또는 경험이나 지식이 없는 사람이 정확한 지도를 받은 경우 또는 본 가전 기기를 안전하게 사용하기 위한 사용 지침이 제공되었고 위험이 이해된 경우 사용할 수 있습니다.
- 본 가전 기기는 가정용 또는 유사한 용도(예를 들어, 매장이나 사무실, 기타 직업적 환경의 직원 주방 구역, 농장, 호텔이나 모텔, 조식 제공 숙박 시설과 같이 기타 주거 유형에서 고객의 사용 등)로 설계되었습니다.
- 전원 코드가 손상된 경우, 위험을 피하기 위해 BEABANA BEABA의 고객 서비스, 유사한 자격을 갖춘 인물을 통해 교체해야 합니다.
- 이 기기를 의도된 바와 다른 목적으로 사용하지 마세요.
- 감전에서 사용자를 보호하기 위해, 기기를 물이나 기타 모든 액체에 절대 담그지 마세요.
- 옥외에서 사용하지 마세요.
- 전원 케이블을 절대로 테이블이나 카운터 가장자리에 걸린 채로 두지 마세요.
- 심한 부상이나 기기 손상 위험을 줄이기 위해 믹싱 중에는 항상 손이나 기구를 붙여 넣지 마세요. 스파출러는 기기가 작동하지 않을 때만 사용하세요.
- 항상 뚜껑을 올바르게 닫은 후에 믹싱하세요.
- 기기를 절대로 뜨거운 가스레인지 또는 전기레인지 위 또는 가까이에 두지 말고 뜨거운 오븐에도 넣지 마세요.
- **경고, 화상 위험** - 본 가전 기기는 식품 조리를 위해 매우 뜨거운 스팀(100°C/212°F)을 만들어 냅니다.
- 뜨거운 액체를 스테인리스 스틸 탱크에 부을 때 주의하세요. 축적이 발생할 수 있고 스팀이 갑자기 배출될 수 있습니다.
- 조리 중에 기기에서 떨어져 안전거리를 유지하세요.
- 쿠킹 사이클이 완료되기까지 뚜껑을 열지 마세요(뜨거운 물 분출 위험).
- 가열부의 표면은 사용 후에도 계속 뜨겁습니다.
- 칼날을 만질 때, 불을 비울 때, 세척할 때 주의하세요.
- 기기를 조립, 해체 또는 세척 전에 플러그를 뽑으세요.
- 본 가전 기기를 잘못 사용하면 다칠 수 있습니다.

- 기기 세척에 대해서는 사용 지침의 '세척' 섹션을 참조하세요.
- 경고, 베일 위험 - 나이프의 블레이드 (f)는 매우 날카롭습니다.
- 블레이드 해체 시 항상 사용 지침을 따르세요. (세척)
- 불을 비울 때 주의하세요.

## 전원 연결:

- 기기를 물에 절대로 담그지 마세요.
  - 기기를 조립, 해체 또는 세척 전에 플러그를 항상 뽑으세요.
  - 사용하지 않을 때 기기 플러그를 뽑으세요.
  - 전기 코드가 손상된 경우 기기를 사용하지 마세요\*.
  - 제대로 작동하지 않는 경우 기기 플러그를 뽑으세요\*.
  - 손상된 경우(낙하, 고장...) 경우 기기 플러그를 뽑으세요\*.
- \* 고객 서비스에 즉시 연락하세요

## 경고/어린이:

- 기기와 코드를 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 두세요.
- 유리 볼 뚜껑을 항상 닫아두세요(믹싱 블레이드에 베일 위험).
- 어린이가 기기를 세척해서는 안 됩니다.
- 어린이가 기기를 가지고 놀도록 해서는 절대로 안 됩니다.

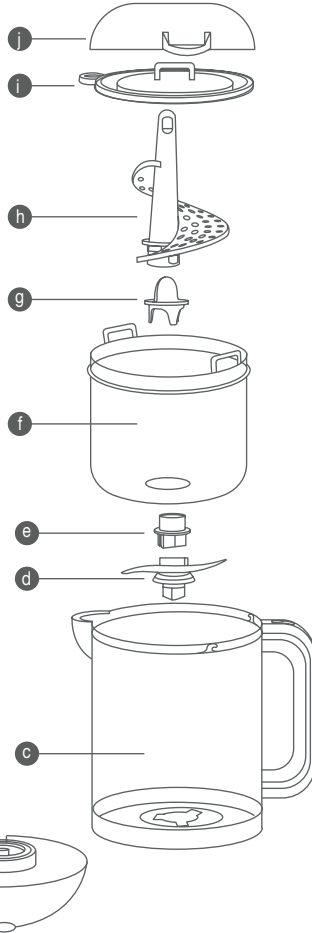
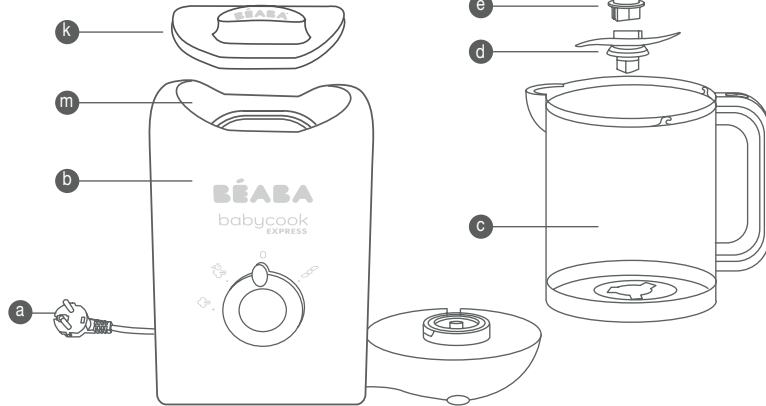
**경고:** 손상을 방지하기 위해, 세척 시 알칼리성 세제를 사용하지 마세요. 부드러운 천과 순한 세제를 사용해 세척하세요.

## 이러한 사용 지침을 지키세요.

Babycook®은 아기를 위한 건강하고 간단하며 빠른 식사를 준비하는 데 도움을 주도록 설계되었습니다. 본 기기는 스팀을 이용해 식품을 조리, 재가열 및 해동함으로써 비타민을 보존하며 완벽한 믹싱을 보장합니다.

Béaba®가 놀랍도록 빠른 Babycook®, Babycook Express®를 새롭게 출시했습니다. 새로운 믹싱 블레이드 기술을 바탕으로 Babycook Express®는 식품을 쾌속으로 스팀 조리되도록 보장하며 영양을 보존합니다.

- a 전원 케이블
- b 모터 유닛
- c 믹싱 볼
- d 스테인리스 스틸 블레이드
- e 믹싱 블레이드 너트
- f 스팀 쿠키 바스켓
- g 스토퍼
- h 믹싱 블레이드
- i 믹싱 커버
- j 볼 뚜껑
- k 물탱크 뚜껑
- l 스파츨러
- m 탱크



## 최초 사용 전

모든 포장재를 제거하세요.

기기가 안전하며 완벽한 상태인지 확인하세요. Babycook Express®에는 다음 품목이 포함됩니다.

- 소켓에 연결된 모터 유닛
- 스테인리스 스틸 블레이드가 포함된 믹싱 볼
- 믹싱 블레이드 및 너트
- 스팀 쿠키 바스켓 및 스토퍼
- 물탱크 뚜껑
- 볼 뚜껑
- 스파츨러
- 믹싱 커버
- 사용 지침서

### 최초 사용 전 세척:


- 액세서리(볼, 탱크, 쿠키 바스켓, 뚜껑 및 믹싱 커버)를 뜨거운 물에 씻어서 헹굽니다.
- 탱크에 물만 넣은 상태(바스켓이나 볼에 식품을 넣지 않은 상태)에서 쿠키 서클(최대 레벨)을 시작합니다.
- 아기가 먹을 식자재와 식품을 만지기 전에 손을 잘 씻으세요.

### ⚠ 경고

- 기기는 항상 단단하고 평평한 표면에서 사용하세요.
- 기기를 열원, 핫플레이트 등에 가까이 두지 마세요.
- 볼의 핸들을 잡고 기기를 옮기지 마세요.
- 탱크에 물을 넣지 않은 상태로 쿠키 서클을 시작하지 마세요.
- Babycook® 볼을 오븐이나 전자레인지에 넣지 마세요.

## 쾌속 쿠키 사이클 (P.1 **A** 참조)


1. 가열 탱크의 뚜껑을 엽니다. **1**
2. 가열 탱크에 mL 눈금자가 있어서 사용을 위해 물의 용량을 측정하고 조리 시간을 결정할 수 있습니다. 해당 조리 가이드를 참조하세요.
3. 불이나 기타 용기를 사용해 탱크에 필요한 용량을 붓습니다. **2**
4. 탱크 뚜껑을 닫습니다. **3**
5. 불을 사용하기 위해 뚜껑을 엽니다. **4**
6. 나이프가 볼 바닥에 실로 올바르게 고정되었는지 확인합니다. **5** 날카로운 블레이드를 다룰 때 베일 위험이 있으니 주의하세요.

7. 바스켓에 믹싱 블레이드를 체결하고 너트로 고정합니다. 믹싱 블레이드 조립을 참조하세요. **6**
  8. 볼의 물꼭지에 바스켓의 탭이 위치하도록 주의하면서 볼에 바스켓을 넣습니다. **7**
  9. 블레이드 위에 너트를 고정할 수 있도록 손으로 믹싱 블레이드를 돌립니다. **8**
  10. 식자재를 1cm x 1cm x 1cm의 정육면체로 썰어 바스켓에 넣습니다. 균일하게 조리되도록, 바스켓을 과도하게 채우지 않는 것이 좋습니다. **9**
  11. 기기에 볼을 고정합니다. **10**
  12. 스팀 배출 실이 막히지는 않았는지 확인합니다. **11**
  13. 볼 뚜껑을 닫습니다. **12**
  14. 전원 콘센트에 기기를 연결합니다. 삐 소리가 들리고 초록색 버튼이 꺼집니다. **13**
  15. 버튼을  (오프)로 돌려서 께속 쿠키를 시작합니다. 기기에서 삐 소리가 한 번 들리고, 버튼이 흰색으로 바뀝니다. **14**
  16. 쿠키 서클이 끝날 때 기기에서 삐 소리가 한 번 들리고 버튼이 초록색으로 반짝입니다.
  17. 볼 뚜껑을 엽니다 **15**. **경고, 화상 위험**
  18. 스패츨러를 사용해 바스켓을 제거합니다 **16**.
  19. 원하는 경우, 식품의 질감을 조절하거나 믹싱을 쉽게 하기 위해 조리용 국물을 볼 바닥 한쪽에 두었다가 조리 음식에 추가할 수 있습니다.\*
- 참고: 께속 쿠키의 바스켓 용량은 980mL입니다.

## 표준 쿠키 사이클 (P.1 **B** 참조)

육류와 생선의 완벽하고 균일한 조리를 위해, Béaba®는 표준 쿠키(믹싱 블레이드 없이)를 권장합니다.


1. 가열 탱크의 뚜껑을 엽니다 **1**.
2. 가열 탱크에 mL 눈금자가 있어서 사용을 위해 물의 용량을 측정하고 조리 시간을 결정할 수 있습니다. 조리 가이드를 참조하세요.
3. 볼이나 기타 용기를 사용해 탱크에 필요한 용량의 물을 붓습니다 **2**.
4. 탱크 뚜껑을 닫습니다 **3**.
5. 볼을 사용하기 위해 뚜껑을 엽니다 **4**.
6. 나이프가 볼 바닥에 실로 올바르게 고정되었는지 확인합니다 **5**. **날카로운 블레이드를 다룰 때 베일 위험이 있으니 주의하세요.**
7. 바스켓 중앙의 구멍을 스토퍼로 막습니다 **6**.
8. 볼의 물꼭지에 바스켓의 탭이 위치하도록 주의하면서 볼에 바스켓을 넣습니다 **7**.
9. 식자재를 1cm x 1cm x 1cm의 정육면체로 썰어 바스켓에 넣습니다. 균일하게 조리되도록, 바스켓을 과도하게 채우지 않는 것이 좋습니다 **8**.

10. 기기에 볼을 고정합니다 **9**.
  11. 스팀 배출 실이 막히지는 않았는지 확인합니다 **10**.
  12. 볼 뚜껑을 닫습니다 **11**.
  13. 전원 콘센트에 기기를 연결합니다. 삐 소리가 들리고 초록색 버튼이 꺼집니다 **12**.
  14. 버튼을  (오프)로 돌려서 표준 쿠키 서클을 시작하세요. 기기에서 삐 소리가 한 번 들리고, 버튼이 흰색으로 바뀝니다 **13**.
  15. 쿠키 서클이 끝날 때 기기에서 삐 소리가 한 번 들리고 버튼이 초록색으로 반짝입니다.
  16. 볼 뚜껑을 엽니다 **14**. **경고, 화상 위험**
  17. 스패츨러를 사용해 바스켓을 제거합니다 **15**.
  18. 바스켓에 든 내용물이 조리되었는지 확인한 후 볼에 부어 줍니다 **16**.
  19. 바스켓의 바닥에서 스토퍼를 제거합니다 **17**.
  20. 원하는 경우, 걸죽한 정도를 조절하거나 믹싱을 쉽게 하기 위해 조리용 국물을 볼 바닥 한쪽에 두었다가 조리 음식에 추가할 수 있습니다.
- 참고: 표준 쿠키의 바스켓 용량은 1,000mL입니다.

## 권장 사항

- 조리 후 가열 탱크에 물을 담아두지 마세요.
- 가열 탱크에 남은 음식이나 그 외 다른 것을 포함하지 않는 깨끗한 음용수만 사용하세요.
- 음식을 차리기 전에 온도를 확인하세요.
- 재료가 변형되는 것을 피하려면 음식을 너무 오래 가열하지 않는 것이 좋습니다.

## 믹싱 사이클 (P.1 C 참조)

1. 볼 바닥의 실과 너트에 블레이드가 올바르게 체결되었는지 확인합니다 **1**. 날카로운 블레이드를 다룰 때 배일 위험이 있으니 주의하세요.
2. 바스켓에 든 내용물이 조리되었는지 확인한 후 볼에 부어 줍니다. 원하는 농도에 따라, 사이클을 작동하기 전에 조리용 국물 일부를 추가합니다 **2**.
3. 볼에 믹싱 커버를 덮어줍니다 **3**.
4. 볼 뚜껑을 닫습니다 **4**.
5. 기기 플러그를 꽂고 원하는 농도가 될 때까지 10초 최대 펄스(규칙적으로 눌러 작동하기)가 적용되도록 버튼을  (으)로 돌립니다 **5** **6**.
6. 뚜껑을 열고 스페출러를 사용해 믹싱 커버를 제거합니다 **7** **8**.
7. 스페출러를 사용해 블레이드를 건드리지 않으면서 조리 음식을 믹싱하고 필요한 경우 버튼을 규칙적으로 눌러 다시 믹싱합니다 **9**.
8. 조리 음식을 작은 병이나 접시에 부어줍니다 **10**.

## 권장 사항

- 볼에 든 조리 음식을 볼에서 다른 곳으로 옮길 때 기구를 사용하지 마세요. 블레이드와 기구 둘 다 손상될 수 있습니다.
- 위생적으로 관리하기 위해, Babycook을 사용할 때마다 깨끗한 천으로 탱크를 닦아주세요.

## 재가열 및 해동

재가열하거나 해동할 식품을 적합한 용기에 담고 뚜껑 없이 쿠키 바스켓에 담게 됩니다. 컨테이너가 스팀 배출구를 막아서는 안 됩니다.

재가열할 용량에 따라 탱크에 필요한 양의 물을 넣은 다음, 쿠키 사이클을 진행하세요.

사이클이 끝나면서 소리 신호가 들리면 천을 사용해 용기를 꺼냅니다(경고: 조리 후 남은 물은 매우 뜨겁습니다). 그런 다음, 온도가 일정해지도록 스페출러로 내용물을 저어줍니다.

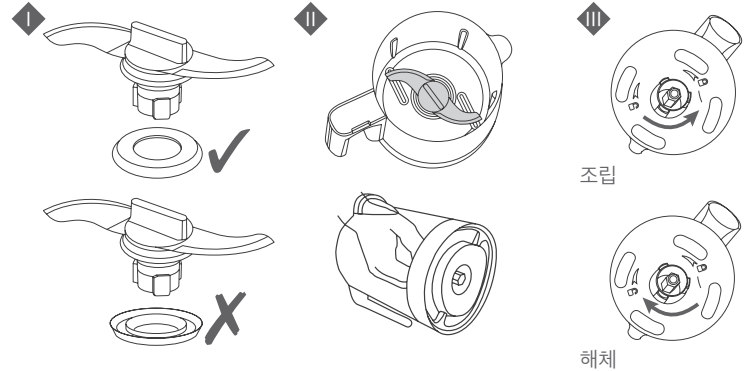
자녀에게 음식을 차려주기 전에 온도를 항상 확인하세요.

## 참고:

항상 비타민이 더 많이 함유된 신선한 과일과 채소를 사용하는 것이 가장 좋지만, 냉동 과일과 채소를 Babycook 볼에서 직접 해동하거나 냉장고에서 해동하여 조리하는 것이 충분히 가능합니다(식품을 절대로 상온에서 해동하지 마세요).

## 세척:


- 세척 전에 기기 플러그를 항상 뽑으세요.
- 탈착 가능한 부품(볼, 바스켓, 스페출러, 믹싱 블레이드, 믹싱 커버, 뚜껑, 실, 나이프 등)은 손으로 세척하는 것이 좋습니다. 이러한 부품은 식기세척기에도 넣을 수 있습니다. 식기세척기의 장시간 사용으로 해당 부품이 더 빨리 노후될 수 있습니다.
- 블레이드 및 실을 세척하기 위해서는 다음의 조립 및 해체 지침을 따르세요.



- 젖은 스폰지 및 주방용 세제로 기기 본체를 세척하세요.
- 탱크에 식품이나 과일 주스를 넣지 마세요. 스테인리스 스틸 탱크가 손상될 수 있습니다.
- 워터 탱크를 채울 때 볼을 사용하는 경우, 안쪽에 남은 음식이나즙이 남지 않도록 완벽하게 세척해야 합니다.
- 탱크를 주기적으로 세척하고 행구세요. 특정 유형의 물과 특정한 사용이 탱크 내 석회 축적을 증가시킬 수 있습니다.

## 석회 제거:

- 약 50회의 쿠킹 사이클마다 권장됩니다.
- 알코올 식초 또는 Babycook®용 BÉABA® 세척 제품을 사용하세요.
- 탱크에 화학적 석회 제거 용제 또는 커피 머신용 석회 제거 용제를 절대 사용하지 마세요.

1. 석회 제거는 기기 플러그를 뽑은 후 가열 사이클 없이 차가운 상태에서 수행됩니다.
  2. 물 100mL와 알코올 식초 100mL 또는 Babycook®용 BÉABA® 세척 제품을 탱크에 붓습니다.
  3. 뚜껑을 연 채로 밤새 담가둡니다.
  4. 기기를 뒤집어서 내용물을 비웁니다.
  5. 깨끗한 물로 최소 2회 행구고 매번 내용물을 비워줍니다.
  6. 뚜껑을 제자리로 돌려놓습니다.
  7. 음식물 없이 깨끗한 물(80mL에서 약 10분)로 표준 쿠킹 사이클  을(를) 시작합니다.
  8. 사용 후 깨끗한 물로 불을 잘 행굽니다.
- 참고: 수돗물 종류에 따라 기기의 석회 제거를 더 자주 해야 할 수 있습니다.

## 질문/답변

BÉABA® 웹사이트에 업데이트된 상세한 표가 제시되어 있습니다.

제품이 작동하지 않습니다	플러그가 주전원에 연결되었는지 확인하세요. 불이 베이스에 고정되었는지, 뚜껑이 바르게 고정되었는지 확인합니다.
불이 켜집니다	뚜껑이 올바르게 놓였는지 확인합니다. 쿠킹 바스켓(또는 라이스 쿠커)이 불에 올바르게 놓였는지 확인합니다. 실이 블레이드에 올바르게 체결되었는지 확인합니다('세척' 단락 참조). 블레이드의 실 상태를 확인하고 필요하면 교체합니다. 해당 블레이드가 올바르게 고정되었는지 확인합니다.
서클이 끝났는데 과일과 채소가 조리되지 않았습니	탱크에 물이 전혀 없는 경우: - 물이 처음부터 너무 적었습니다. 탱크에 물 80mL를 다시 채우고 다른 사이클을 작동합니다. - 기기가 덜 가열되는 경우: 석회 제거 사이클을 한 번 이상 작동합니다('석회 제거' 단락 참조). 물이 탱크에 남아 있고 쿠킹 사이클이 중단된 경우: - 뚜껑과 불이 올바르게 고정되었는지 확인하고 서클을 다시 한번 작동합니다. - 그 외의 경우 애프터 세일즈 서비스에 연락하세요.
Babycook®이 가열 서클 시작 시 휘파람 소리를 냅니다.	스팀 회로가 막혔을 수 있습니다. 버튼을 0으로 돌려 서클을 즉시 중단합니다. 뚜껑을 열지 않은 상태에서 기기가 스팀을 더는 생성하지 않고 휘파람 소리가 중단될 때까지 기다립니다(약 10분간). 탱크와 불의 뚜껑을 엽니다. 불 뚜껑의 구멍이나 탱크의 스팀 배출구가 막히지는 않았는지 확인합니다. 막혔다면 뚫어줍니다.
Babycook®이 믹싱 중에 이상한 소리를 냅니다	블레이드의 실을 올바르게 삽입합니다(사용 지침의 '세척' 단락 참조).

## 기술 정보

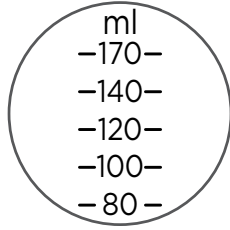
전압/전원: 기기 밑면의 정보 표시판을 참조하세요.

사용 온도: 10~40°C.

## 조리 가이드

수위는 다음의 대략적인 조리 시간과 대응됩니다.

80mL = 10.5분  
 100mL = 12.5분  
 120mL = 15분  
 140mL = 18분  
 170mL = 21분



	식품	수위	
		쾌속 쿠킹	표준 쿠킹
	<b>채소*</b>		
조리	감자**	110 ml	130 ml
	당근		140 ml
	순무	130 ml	160 ml
	줄기콩	150 ml	170 ml
	주키니 호박	100 ml	120 ml
	리크	110 ml	140 ml
	완두콩		130 ml
	호박	130 ml	150 ml
	콜리플라워	150 ml	170 ml
	<b>과일*</b>		
	사과	90 ml	110 ml
	서양배	140 ml	160 ml
	딸기		100 ml
	살구	90 ml	110 ml
	파인애플		130 ml
	붉은 고기*		160 ml
	흰색 육류*		170 ml
	<b>생선*</b>		100 ml
	<b>녹말이 많은 식품</b>		
쌀***		170 ml	
파스타***		170 ml	
<b>재가열</b>	<b>이유식 용기(용량에 맞춰 시간을 수정)</b>		140 ml
<b>해동</b>	<b>이유식 용기</b>		170 ml

\* 1cm x 1cm x 1cm의 정육면체로 썰기

\*\* 바스켓을 완전히 채웠을 때 대략적인 조리 시간(약 400g)

\*\*\* 별도로 판매되는 파스타 라이스 쿠키 바스켓을 사용하세요

재가열 기능의 경우, 초기 온도가 가열 시간에 영향을 줄 수 있습니다.

해동 기능의 경우, 용량에 따라 두 번째 사이클을 진행해야 할 수 있습니다.

## 보증

Babycook Express®는 구매일로부터 24개월간 보증 혜택을 받습니다. 이 보증은 제품과 관련이 있는 다양한 정보 자료 및/또는 당사 브랜드 웹사이트에 게시된 다양한 정보 자료에서 이용 가능한 사용 지침에 따라 정상적으로 사용하는 것을 조건으로 적용됩니다. 이 기간 동안, 당사는 자재 결함 또는 제조상의 결함으로 인한 모든 결함에 대하여 무상 수리를 보증합니다. 이 보증은 수입자의 최종 평가를 전제로 합니다.

- 도움이나 추가 정보가 필요하면, BÉABA® 웹사이트를 참조하거나 BÉABA® 소비자 서비스에 연락하세요.
- 결함을 발견한 경우, 사용자 설명서를 참조하는 것에서부터 시작하세요.
- 설명서에서 명확한 해답을 찾을 수 없는 경우, [www.beaba.com](http://www.beaba.com) 웹사이트를 통해 소비자 서비스에 연락하세요.

## 보증의 무효화

- 부적절한 사용, 연결 오류, 비순정 부품 또는 액세서리, 부주의의 경우, 및 습도, 화재, 홍수, 번개 또는 자연재해로 인한 결함의 경우.
- 제삼자에 의한, 공인받지 않은 변경 및/또는 수리의 경우
- 기기가 적합한 패키지 없이 잘못 이동된 경우 또는 이 보증 카드나 구매 증명이 분실된 경우.
- 그뿐만 아니라, 본 보증은 전원 케이블 및 플러그에 적용되지 않습니다.

기타 모든 책임, 특히 간접손해 측면의 책임은 배제됩니다.

추가 정보가 필요하면, 앱스토어 또는 구글 플레이에서 Beaba & Moi 앱을 다운로드하세요.

本製品をお買い上げいただき誠にありがとうございます。ご使用前に、この使用説明書をよくお読みのうえ、正しくお使いください。

## 安全に関する注意 / 重要事項：

- 誤った取り扱いをすると怪我をする恐れがあります。この使用説明書を注意深く読み、その指示に従ってください。
- お子さまに使用やお手入れをさせないでください。
- 本製品は、身体的、感覚的、知的能力に障害のある方、あるいは使用経験や知識のない方でも、適切な監視の下で、または本製品の安全な使用に関する指示を受け、関連するリスクを十分に理解していれば、使用することが可能です。
- 本製品は、ご家庭、および同様の環境（店舗やオフィスその他の職場のキッチン、ホテルやレジデンスホテル、ゲストハウスなど）での使用を意図した家庭用品です。
- 電源コードが破損した場合は、危険を避けるため、製造元、そのサービス部門、または同様の資格を持つ人が交換する必要があります。
- 本製品を本来の目的以外に使用しないでください。
- 感電を防ぐため、本体は絶対に水やその他の液体に浸さないでください。
- 屋外では使用しないでください。
- 電源コードをテーブルやカウンターの端からぶら下げないでください。
- 攪拌時には絶対に手や器具をカップに入れしないでください。重大な怪我や機器の破損の原因となります。器具が作動している時にヘラを使用しないでください。
- 必ず正しくフタをした状態で攪拌してください。
- 本製品をガスや電気の熱源の上や近くに置いたり、加熱したオープンの中に入れしないでください。
- 注意：火傷の危険** - 本製品は食材をスチーム調理するため、使用中に蒸気(100°C)が発生します。
- 高温の液体を入れると、蒸気となって急に吹き出すことがありますので、十分に注意してください。
- 調理中は器具に近づかないでください。
- 調理サイクルが終わるまでフタを開けないでください(高温水が飛び散る危険があります)。
- 使用後もしばらく表面に余熱がありますので十分注意してください。
- カッターの取り扱い時、調理用カップを空にするとき、お手入れの際は十分に注意してください。
- パーツの取り付け/取り外しやお手入れの際は必ず電源プラグをコンセントから抜いてください。
- 器具を正しく使用しないと、怪我をするおそれがあります。
- 器具のお手入れについては、「お手入れ方法」の項をご覧ください。

- 注意、怪我の危険** - カッターの刃 (f) は非常に鋭利です。
- カッターの取り外しは、必ず説明書の指示に従って行ってください。(「お手入れ方法」)
- カップを空にするときは十分に注意してください。

## 電源：

- 本体を水につけないでください。
  - パーツの取り付け/取り外しやお手入れの際は必ず電源プラグをコンセントから抜いてください。
  - 使用しないで置いておくときは、電源プラグをコンセントから抜いてください。
  - 電源コードが破損している場合は本製品を使用しないでください※。
  - 本製品が正常に作動しない場合は電源プラグをコンセントから抜いてください※。
  - 本製品が損傷(落下、破損など)した場合は、電源プラグをコンセントから抜いてください※。
- ※ すぐにアフターサービスにご連絡ください。

## お子様への注意：

- 本製品および電源コードはお子様の手の届かないところに置いてください。
- カップのフタは必ず閉めてください(カッターで怪我をする危険があります)。
- お子様が本製品のお手入れをすることは避けてください。
- 本製品は玩具ではありません。お子様が本製品で遊ばないように注意してください。

**注意：** 本製品を洗うときはアルカリ性洗剤を使用しないでください。製品を傷めるおそれがあります。お手入れには柔らかい布と中性洗剤をご使用ください。

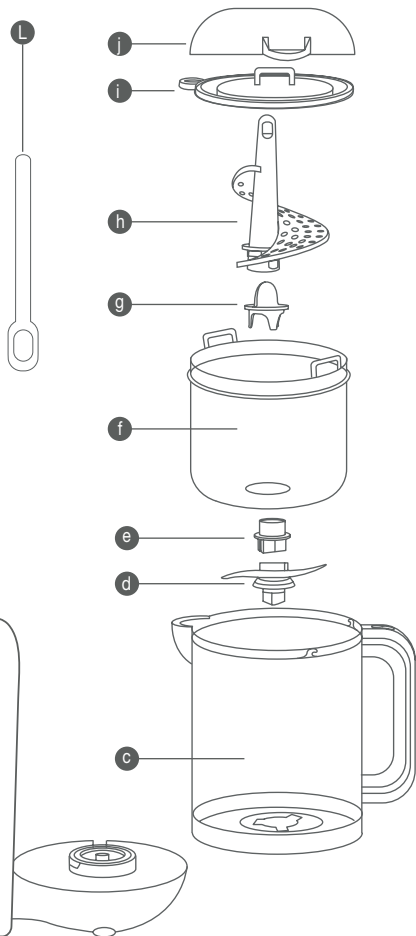
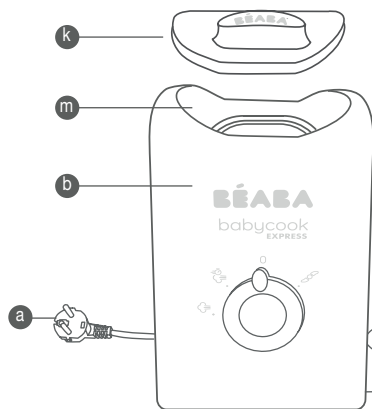
## 本使用説明書を大切に保管してください

ベビークック®は、赤ちゃんの健康的なお食事を、簡単に、素早く調理できるように設計されています。本製品は、スチームを使用してビタミンを壊さず蒸す、あたためる、解凍する、ブレンドすることが可能です。

ベアバはこのたび、新しい超高速ベビークック®「ベビークックEXPRESS®」をデザインしました。ベビークックEXPRESS®は、新しいブレンド技術により、食材の栄養素を保ちながら素早くスチーム調理ができます。



- a 電源コード
- b モーターユニット
- c ブレンドカップ
- d ステンレス製カッター
- e ブレンドカッター用ナット
- f スチーム調理用バスケット
- g 栓
- h ブレンドカッター
- i ブレンド用フタ
- j 調理カップのフタ
- k ウォータータンクのフタ
- l ヘラ
- m ウォータータンク



## 初めてご使用前に

すべての梱包材を取り除きます。

梱包内容がすべて揃っていること、および損傷がないことを確認します。ベビーッククック EXPRESS®の梱包内容：

- 電源コード付きモーターユニット (本体)
- ステンレスカッター付きブレンドカップ
- ブレンドカッターとナット
- スチーム調理用バスケットと栓
- ウォータータンクのフタ
- 調理カップのフタ
- ヘラ
- ブレンド用フタ
- 使用説明書

## 初回使用前の洗浄：

- 付属品 (調理カップ、タンク、調理バスケット、フタ、ブレンド用フタ) をお湯で洗います。
- タンクに水を入れ、調理バスケットや調理カップは空の状態 (器具を入れずに) 調理サイクル (最大レベル) をスタートします。
- 赤ちゃん用の食材を取り扱う前に、よく手を洗いましょう。

## ⚠ 注意

- 本製品は必ず水平で安定した面の上で使用してください。
- クッキングヒーターなどの熱源の近くに置かないでください。
- 調理カップのハンドルを使って器具全体を持ち運ばないでください。
- タンク内に水がない状態で調理サイクルを開始しないでください。
- ベビーッククック®の調理カップは、オープンや電子レンジで使用しないでください。

## 時短 調理サイクル (P.1 **A** 参照)

1. タンクのフタを開けます。**1**
2. タンクには、ml単位の目盛りが付いており、注ぐ水の量を測ることができます。これによって調理時間が決まります。クッキングガイドを参照してください。
3. カップなどの適切な容器を使って、必要な量の水をタンクに注ぎます。**2**
4. タンクのフタを閉めます。**3**
5. ロックを解除して、調理カップのフタを開けます。**4**
6. 調理カップの底にカッターがパッキンとともに正しく取り付けられていることを確認します。**5** **カッターの刃は鋭利で、直接手で触れると怪我をするおそれがあります。取り扱いには十分注意してください。**
7. バスケットにブレンドカッターを取り付け、ナットで固定します。ブレンドカッターの取

- り付け方を参照してください。6
1. バスケットのツメが調理カップの注ぎ口にくるように、バスケットをカップにセットします。7
  2. 手でブレンダーカッターを回してナットがカッターにフィットするようにします。8
  3. 具材を1cm角にカットして、バスケットに入れます。均一に火が通るように具材の量を調整し、バスケットに材料を入れすぎないようにしてください。9
  4. 調理カップを本体にロックします。10
  5. スチーム出口のパッキンが詰まっていないことを確認します。11
  6. 調理カップのフタを閉めます。12
  7. 電源プラグをコンセントに差し込みます。ピープ音が鳴り、調理ボタンが緑色に点灯してから消えます。13
  8. ボタンを (G) に合わせると、時短調理サイクルがスタートします。1回ピープ音が鳴り、ボタンが白く点灯します。14
  9. 調理が終了するとピープ音が1回鳴り、ボタンが緑色に点滅します。
  10. 調理カップのフタのロックを解除します。15. **火傷に注意**
- ヘラを使ってバスケットを取り出します 16
11. お好みで調理カップの底の煮汁を残しておき、ブレンダー時に加えることで、食感を整えたり、混ぜやすくしたりすることができます。\*

**注記：**時短調理でのバスケット容量は980mLです

## 標準調理サイクル (P.1 B 参照)

肉や魚の均一で理想的な調理には、標準調理法(ブレンダーカッターなし)をお勧めめします。

1. タンクのフタを開けます。1
2. タンクには、mL単位の目盛りが付いており、注ぐ水の量を測ることができます。これによって調理時間が決まります。クッキングガイドを参照してください。
3. カップなどの適切な容器を使って、必要な量の水をタンクに注ぎます。2
4. タンクのフタを閉めます。3
5. ロックを解除して、調理カップのフタを開けます。4
6. 調理カップの底にカッターがパッキンとともに正しく取り付けられていることを確認します。5. **カッターの刃は鋭利で、直接手で触れると怪我をするおそれがあります。取り扱いには十分注意してください。**
7. バスケット中央の穴を栓で塞ぎます。6
8. バスケットのツメが調理カップの注ぎ口にくるように、バスケットをカップにセットします。7

9. 具材を1cm角にカットして、バスケットに入れます。均一に火が通るように具材の量を調整し、バスケットに材料を入れすぎないようにしてください。8
10. 調理カップを本体にロックします。9
11. スチーム出口のパッキンが詰まっていないことを確認します。10
12. 調理カップのフタを閉めます。11
13. 電源プラグをコンセントに差し込みます。ピープ音が鳴り、調理ボタンが緑色に点灯してから消えます。12
14. ボタンを (G) に合わせると、標準調理サイクルがスタートします。1回ピープ音が鳴り、ボタンが白く点灯します。13
15. 調理が終了するとピープ音が1回鳴り、ボタンが緑色に点滅します。
16. 調理カップのフタのロックを解除します。14. **火傷に注意**
17. ヘラを使ってバスケットを取り出します。15
18. 具材に火が通っていることを確認したら、バスケットから調理カップに具材を移します。16
19. バスケットの底の栓を外します。17
20. お好みで調理カップの底の煮汁を残しておき、ブレンダー時に加えることで、食感を整えたり、混ぜやすくしたりすることができます。

**注記：**標準調理でのバスケット容量は1000mLです


## 注意

- 調理後、タンクに水を入れたままにしないでください。
- タンクにはきれいな水だけを注ぎ、食材の残りカスや煮汁等が入らないように注意してください。
- お子様に食べさせる前に必ず温度を確認してください。
- 素材の味や栄養素を保つために、あまり長時間あたためないことをお勧めします。

## ブレンドサイクル (P.1 **C** 参照)

1. 調理カップの底にカッターがパッキンとナットとともに正しく取り付けられていることを確認します。**1**

**カッターの刃は鋭利で、直接手で触れると怪我をするおそれがあります。取り扱いには十分注意してください。**

2. 具材に火が通っていることを確認したら、バスケットから調理カップに具材を移します。お好みのなめらかさに応じて、サイクル開始前に煮汁を適量加えます。**2**
3. 3.調理カップの上にブレンド用フタを配置します。**3**
4. 4.調理カップのフタを閉めます。**4**
5. 5.電源プラグをコンセントに差し込み、ボタンを  にして、希望のなめらかさになるまで、1回につき最大10秒までを限度にブレンドします。**5 6**
6. 6.カップのフタを開け、フタを取り外します。**7 8**
7. 7.ヘラがカッターに触れないようにしながら食材を混ぜます。必要に応じてブレンドを繰り返します。**9**
8. 8.調理済みの食品を小さい器やお皿に取り出します。**10**

## 注意

- カッターや調理器具を傷つける可能性のある器具で調理済みの食品を取り出さないでください。
- 衛生上の理由から、ベビークックの使用後は毎回清潔な布でタンクを拭いてください。

## あたためと解凍

食品をあたためる、または解凍する場合、適切な容器に入れてフタをせずに調理バスケットに入れる必要があります。スチームの出口が容器でふさがれないように注意してください。

あたためる量に対応する量の水をタンクに入れ、調理サイクルと同じ手順に従ってあたためます。

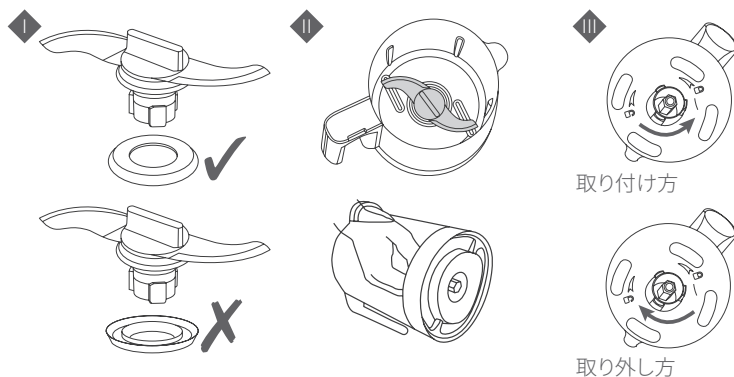
終了のピーブ音が鳴ったら、キッチンクロスなどを使って容器を取り出し(あたため終了時の残りの水は高温ですのでご注意ください)、ヘラで中身をかき混ぜて温度を均一にします。

お子様に食べさせる前に必ず温度をお確かめください。

**注記** : ビタミン類が豊富な新鮮な野菜や果物を使用するのが理想的ですが、冷凍野菜・果物をベビークック®で調理することも可能です。その場合は、冷凍食材を直接調理カップに入れて解凍するか、冷蔵庫で解凍してからご使用ください(常温での解凍は絶対にししないでください)。


## お手入れ方法

- お手入れする前に、必ずコンセントから電源プラグを抜いてください。
- 調理カップとフタ、バスケット、ヘラ、ブレンドカッター、ブレンド用フタ、パッキン、カッターなど、取り外せる部品は手で洗うことをお勧めします。食器洗い機もご使用いただけますが、部品の劣化が早まる可能性があります。
- カッターとカッター用パッキンを洗浄するには、取り外し方/取り付け方の手順に従ってください。



- 本体は水で薄めた食器用洗剤を含ませた布やスポンジで汚れを拭き取ってください。
- ウォータータンクには絶対に食材やジュースを入れしないでください。ステンレスタンクを傷める原因となります。
- ウォータータンクに調理カップを使って水を入れる際は、カップの中に食材の残りカスや煮汁等がないことを必ず確かめてください。
- ウォータータンクは小まめに洗ってください。ご使用になる水の水質によってはタンク内に石灰(カルキ)が付着することがあります。

## ウォータータンクのメンテナンス方法

- 調理サイクル50回ごとを目途にメンテナンスをおすすめします。
  - ホワイティネガーまたはBÉABA®製ベビーック®用洗剤のみを使用してください。
  - 水垢落とし用薬剤やコーヒーマーカー用の水垢落とし剤は使用しないでください。
- 電源プラグをコンセントから抜いてください。本体が温かいうちはメンテナンスをしないでください。
  - 水100mlとホワイティネガーまたはBÉABA®製ベビーック®用洗剤100mlを混ぜた液をタンクに注ぎます。
  - フタをせずにそのまま一晩浸け置きます。
  - 本体を傾けてウォータータンクの中身を捨てます。
  - 最低でも2回、きれいな水をウォータータンクの中に入れてすすぎます。すすぐ際に使った水は毎回全て捨ててください。
  - フタをします。
  - ウォータータンクに水を注ぎ、食材なしで標準調理サイクル  をスタートします(80ml、約10分)。
  - その後、ご使用前に調理カップをきれいな水ですすいでください。

**注記：**使用する水の石灰の含有量により、通常よりも頻繁なウォータータンクのお手入れが必要になる場合があります。

## 技術情報

電圧/消費電力: 本体底面の銘板に記載されています。

使用温度: 10~40°C

## こんなときは

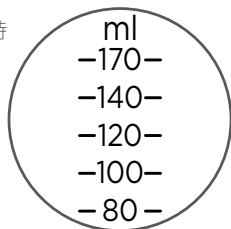
BEABA®のホームページで最新情報をご覧ください。

製品が作動しない	電源プラグがコンセントに差し込まれていることを確認してください。 調理カップがベース部に正しく取り付けられてロックされていること、フタがしっかりとロックされていることを確認してください。
カップから材料がこぼれてくる	フタが正しくセットされていることを確認してください。 調理バスケット(またはライスクッカー)が正しくセットされていることを確認してください。 カッターのパッキンが正しく取り付けられていることを確認します(「お手入れ方法」を参照)。 カッターのパッキンの状態を確認し、必要であれば交換してください。 カッターが正しくロックされていることを確認してください。
サイクル終了時に食材に火が通っていない	タンクに水がない: - 最初に入れた水の量が少なすぎ: タンクに80mlの水を補充し、もう一度サイクルを開始します。 - 十分に加熱しなくなったと思える場合は、1回または複数回のメンテナンスを行います(「ウォータータンクのメンテナンス方法」を参照)。 容器内にまだ水が残っているのに調理サイクルが中断: - カップとフタがきちんとロックされていることを確認後、サイクルを再スタートします。 - それでも作動しない場合はアフターサービスに連絡してください。
ベビーック®が調理サイクルの開始時に空気漏れのような音を立てる	スチーム回路が詰まっている可能性があります。 ボタンを「0」にしてすぐにサイクルを停止してください。 フタを開けず、スチームが止まって音がなくなるまで待ちます(約10分)。 ウォータータンクのフタと調理カップのフタを開けます。 調理カップのフタの穴、またはウォータータンクのスチーム出口がふさがれていないことを確認してください。 ふさがれている場合は詰まりを解消してください。
ブレンド時にベビーック®が異常な音を立てる	カッターのパッキンを正しく取り付けます(使用説明書「お手入れ方法」を参照)。

## クッキングガイド

ウォータータンクの見盛は次の調理時間に対応しています。時間は目安です。

80ml = 10.5分  
 100ml = 12.5分  
 120ml = 15分  
 140ml = 18分  
 170ml = 21分



	食材	水の量	
		時短調理	標準調理
	<b>野菜 ※</b>		
調理	ジャガイモ ※※	110 ml	130 ml
	ニンジン		140 ml
	カブ	130 ml	160 ml
	インゲン豆	150 ml	170 ml
	ズッキーニ	100 ml	120 ml
	西洋ネギ	110 ml	140 ml
	エンドウ豆		130 ml
	かぼちゃ	130 ml	150 ml
	カリフラワー	150 ml	170 ml
	<b>赤身肉 ※</b>		
	白身肉 ※	90 ml	110 ml
	魚 ※	140 ml	160 ml
	果物 ※		100 ml
	リンゴ	90 ml	110 ml
	洋梨		130 ml
	イチゴ		160 ml
	アプリコット		170 ml
	<b>パイナップル</b>		100 ml
	<b>澱粉類</b>		
	米 ※※※		170 ml
パスタ ※※※		170 ml	
あたため	小さい容器 (時間は量に応じて調整してください)		140 ml
解凍	小さい容器		170 ml

※ 1cmに角切り

※※ バスケット1杯分 (約400g) の調理時間の目安

※※※ 別売りの「パスタ・ライススクッカー用バスケット」をご使用ください

あたため機能では、あたため開始時の食品の温度によって所要時間が異なります。解凍機能については、量が多い場合2回目のサイクルが必要な場合があります。

## 製品保証

本製品「ベビークックEXPRESS®」には、購入日から24か月間の保証が付いています。本保証は、製品に付属する使用説明書や当社ブランドのウェブサイトで公開されている使用上の指示に従った、通常の使用を条件として適用されます。保証期間中、製品の素材または製造上の欠陥に起因する不具合について、無償で修理することを保証します。本保証は、輸入業者の最終的評価が条件となります。

• 詳細のサポート情報については、BÉABA®のウェブサイトをご覧くださいか、BÉABA®のカスタマーサービスにお問い合わせください。

• 不具合が見つかったら、まず使用説明書をご覧ください。

• 使用説明書に該当する項目、回答がない場合は、ウェブサイト (www.beaba.com) からカスタマーサービスにお問い合わせください。

## 保証の無効について

• 不適切な使用、間違った電気接続、純正品以外の部品や付属品の使用、過失、湿気・火災・洪水・落雷・天災により生じた不具合の場合。

• 第三者による不正な改造や修理が行われた場合。

• 本製品が適切な梱包をされずに不適切に送付された場合、または本保証書や購入証明書がない場合。

• 電源コードやプラグは本保証の対象外です。

それ以外の責任、特に間接的な原因による損害については、保証の対象外です。

詳しくは、App StoreまたはGoogle PlayからBeaba&Moiのアプリをダウンロードしてください。

## อ่านคำแนะนำเหล่านี้อย่างละเอียดก่อนการใช้งาน อุปกรณ์เป็นครั้งแรก

### คำแนะนำด้านความปลอดภัย/ความสำคัญ:

- การใช้งานอุปกรณ์ผิดวิธีอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บ: โปรดปฏิบัติตามคำแนะนำอย่างระมัดระวัง
- ห้ามเด็กใช้งานเครื่องนึ่งบนอาหารนี้
- ผู้ที่มีความบกพร่องทางร่างกาย ประสาทสัมผัส หรือสติปัญญา หรือผู้ที่ไม่มีประสบการณ์และความรู้สามารถใช้อุปกรณ์นี้ได้ หากพวกเขาอยู่ภายใต้การควบคุมดูแลอย่างถูกต้องหรือได้รับคำแนะนำในการใช้งานอุปกรณ์อย่างปลอดภัย และเข้าใจถึงความเสี่ยงต่าง ๆ
- อุปกรณ์นี้ได้รับการออกแบบเพื่อใช้ภายในบ้านหรือการใช้งานที่คล้ายกัน เช่น พื้นที่ในครัวสำหรับพนักงานในร้านค้า สำนักงาน สภาพแวดล้อมทางการประกอบอาชีพอื่น ฟาร์ม การใช้งานสำหรับลูกค้าในโรงแรม โรงแรม หรือประเภทที่อยู่อาศัยอื่น เช่น ที่พักแบบให้บริการพร้อมอาหารเช้า
- หากสายไฟชำรุด สายไฟดังกล่าวจะต้องได้รับการเปลี่ยนโดย BEABA, ฝ่ายบริการลูกค้าของแบรนด์ หรือบุคคลที่มีคุณสมบัติใกล้เคียงกันเพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายใด ๆ ที่อาจเกิดขึ้น
- ห้ามใช้อุปกรณ์นี้เพื่อวัตถุประสงค์อื่นนอกเหนือจากที่ตั้งใจไว้
- เพื่อป้องกันตัวคุณเองจากไฟฟ้าช็อต ห้ามนำอุปกรณ์ลงไปแช่น้ำหรือของเหลวอื่น ๆ โดยเด็ดขาด
- ห้ามใช้นอกบ้าน
- ห้ามวางสายไฟทิ้งไว้เหนือขอบโต๊ะหรือเคาน์เตอร์โดยเด็ดขาด
- ให้นำมือและอุปกรณ์ต่าง ๆ ออกจากโคนนึ่งในระหว่างการนึ่ง เพื่อลดความเสี่ยงในการบาดเจ็บรุนแรงหรือความเสียหายที่เกิดขึ้นต่ออุปกรณ์ ไข่ไม้พายเมื่ออุปกรณ์ไม่ได้ทำงานเท่านั้น
- บินอาหารเมื่อปิดฝาอย่างถูกต้องเสมอ
- ห้ามวางอุปกรณ์ไว้บนหรือใกล้กับเตาแก๊สหรือเตาไฟฟ้า หรือในเตาอบลมร้อน
- **คำเตือน ระวังไหม้-** อุปกรณ์นี้สร้างไอน้ำซึ่งมีอุณหภูมิสูงมาก (100°C/212°F) เพื่อนึ่งอาหาร
- โปรดระมัดระวังเมื่อเทน้ำอุ่นลงไปบนแก๊สน้ำสแตนเลส โดยอาจเกิดการสะสมความร้อนและปล่อยไอน้ำออกมาในทันที
- รักษาระยะห่างที่ปลอดภัยจากอุปกรณ์เมื่อทำการนึ่งอยู่
- ห้ามเปิดฝานกัวอร์อบการนึ่งจะเสร็จสมบูรณ์ (อันตรายจากการพุ่งของน้ำร้อน)
- พื้นผิวของอุปกรณ์ในส่วนที่สร้างความร้อนจะยังคงร้อนอยู่หลังจากการใช้งาน
- โปรดระมัดระวังเมื่อสัมผัสกับไอน้ำ นํ้าอาหารออกจากโคนนึ่ง และทำความสะอาด

- ถอดปลั๊กอุปกรณ์ก่อนการประกอบ แยกชิ้นส่วน หรือทำความสะอาด
- การใช้งานอุปกรณ์ผิดวิธีอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บ
- โปรดศึกษาส่วน "การทำความปลอดภัย" เพื่อดูคำแนะนำในการทำความปลอดภัยอุปกรณ์
- **คำเตือน ระวังบาดเจ็บ** - ไอน้ำร้อน (f) มีความคมมาก
- โปรดปฏิบัติตามคำแนะนำในการถอดชิ้นส่วนไอน้ำ (การทำความปลอดภัย)
- โปรดระมัดระวังเมื่อนํ้าอาหารออกจากโคนนึ่ง

### การเชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟ:

- ห้ามนำอุปกรณ์ลงไปแช่น้ำโดยเด็ดขาด
  - ถอดปลั๊กอุปกรณ์ก่อนการประกอบ แยกชิ้นส่วน หรือทำความสะอาดเสมอ
  - ถอดปลั๊กอุปกรณ์เมื่อไม่ใช้งาน
  - ห้ามใช้อุปกรณ์หากสายไฟชำรุด\*
  - ถอดปลั๊กหากอุปกรณ์ทำงานไม่เป็นปกติ\*
  - ถอดปลั๊กหากอุปกรณ์ได้รับความเสียหาย (หล่น, แตกหัก,...)\*
- \* ติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าโดยทันที

### คำเตือน/เด็ก:

- เก็บอุปกรณ์และสายไฟให้พ้นมือเด็ก
- ปิดฝาโคนนึ่งแก้วเสมอ (ความเสี่ยงในการบาดเจ็บจากไอน้ำร้อน)
- ห้ามให้เด็กทำความสะอาดอุปกรณ์
- ห้ามให้เด็กเล่นกับอุปกรณ์โดยเด็ดขาด

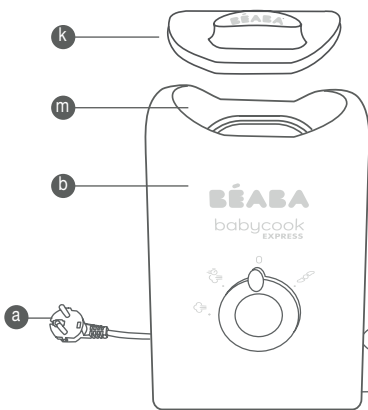
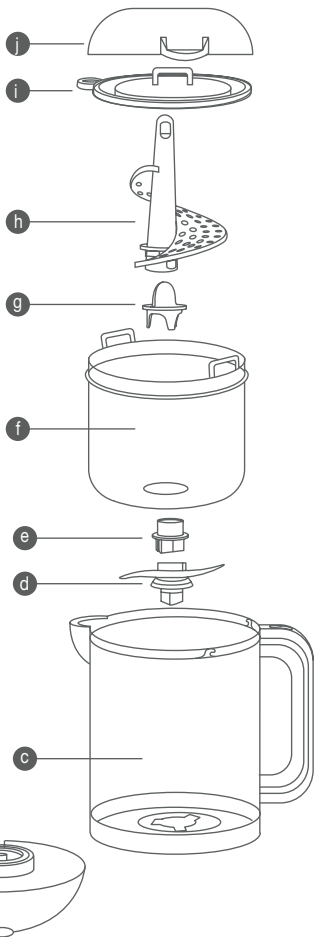
**คำเตือน:** เพื่อหลีกเลี่ยงการสร้างความเสี่ยงต่ออุปกรณ์ โปรดอย่าใช้สารชะล้างที่เป็นต่างในการทำความปลอดภัย ทำความสะอาดด้วยผ้าขนหนูและสารชะล้างชนิดอ่อน

### เก็บคำแนะนำเหล่านี้ไว้

Babycook® ได้รับการออกแบบมาเพื่อช่วยคุณในการเตรียมอาหารที่สะดวก รวดเร็ว และดีต่อสุขภาพให้แก่ลูกน้อยของคุณ โดยจะนึ่ง อุ่น และละลายน้ำแข็งด้วยไอน้ำ จึงช่วยรักษาวิตามิน และรับรองการนึ่งที่สมบูรณ์แบบ

Béaba ได้คิดค้น Babycook® ที่เร็วเป็นพิเศษขึ้นใหม่ ซึ่งก็คือ Babycook Express® ด้วยเทคโนโลยีไอน้ำร้อนแบบใหม่ Babycook Express® ช่วยให้อุ่นอาหารด้วยไอน้ำได้อย่างรวดเร็วและรักษาสารอาหารไว้อย่างครบถ้วน

- a สายไฟ
- b หนวยมอเตอร์
- c โถปั่น
- d ใบมีดสแตนเลส
- e น็อตใบมีดปั่น
- f ตะแกรงนึ่ง
- g ตัวหยุด
- h ใบมีดปั่น
- i ฝาปิดขณะปั่น
- j ฝาโถนึ่ง
- k ฝาแทงค์น้ำ
- l ไม้พาย
- m แทงค์น้ำ



## ก่อนการใช้งานเป็นครั้งแรก:

นำบรรจุภัณฑ์ทั้งหมดออก

ตรวจสอบว่าอุปกรณ์ของคุณครบถ้วนและอยู่ในสภาพที่สมบูรณ์ Babycook Express® ประกอบไปด้วย:

- หนวยมอเตอร์ที่เชื่อมต่อกับเต้ารับ
- โถปั่นที่ประกอบด้วยใบมีดสแตนเลส
- ใบมีดปั่นและน็อต
- ตะแกรงนึ่งและตัวหยุด
- ฝาแทงค์น้ำ
- ฝาโถนึ่ง
- ไม้พาย
- ฝาปิดขณะปั่น
- คำแนะนำ

## การทำความสะอาดก่อนการใช้งานเป็นครั้งแรก:


- ล้างและทำความสะอาดอุปกรณ์เสริมในน้ำร้อน (โถนึ่ง, แทงค์น้ำ, ตะแกรงนึ่ง, ฝาและฝาปิดขณะปั่น)
- เริ่มรอบการนึ่ง (ระดับสูงสุด) ด้วยน้ำในแทงค์น้ำเพียงอย่างเดียว (ไม่มีอาหารในตะแกรงนึ่งหรือโถนึ่ง)
- ล้างมือให้สะอาดก่อนสัมผัสกับผลิตภัณฑ์และอาหารของลูกน้อย

## ⚠ คำเตือน

- ใช้เครื่องมือบนพื้นผิวที่แข็งและเรียบเสมอ
- ห้ามใช้อุปกรณ์ใกล้แหล่งความร้อน เตาอุ่นอาหาร ฯลฯ
- ห้ามยกอุปกรณ์โดยยกตามจับของโถนึ่ง
- ห้ามเริ่มรอบการนึ่งอาหารโดยปราศจากน้ำในแทงค์น้ำ
- ห้ามนำโถนึ่ง Babycook® ใส่ในเตาอบหรือไมโครเวฟ

## รอบการนึ่งอาหารแบบด่วน (ดู P.1 **A**)

1. ยกฝาแทงค์น้ำสำหรับนึ่งขึ้น **1**
2. แทงค์น้ำสำหรับนึ่งมีระดับน้ำแบบไล่ระดับในหนวยมล. ซึ่งช่วยให้คุณวัดปริมาณน้ำที่ใช้และกำหนดเวลาในการนึ่งอาหารได้ โปรดดูที่คู่มือการนึ่งอาหาร
3. เทน้ำในปริมาณที่ต้องการลงในแทงค์น้ำโดยใช้โถนึ่งหรือภาชนะอื่น **2**
4. ปิดฝาแทงค์น้ำ **3**
5. ปลดล๊อคฝาเพื่อเปิดโถนึ่ง **4**


- ตรวจสอบว่าใบมีดได้รับการติดตั้งอย่างถูกต้องในด้านล่างของโกนนิ่งพร้อมกับซิล **5**  
**ระวังโดนบาดเมื่อสัมผัสกับใบมีดคม**
- ติดตั้งใบมีดป็นในตะกร้าหนึ่งและยึดใบมีดด้วยน็อต ดูการประกอบใบมีดป็น **6**
- ใส่ตะกร้าหนึ่งลงในโกนนิ่ง โดยให้ส่วนที่ยื่นออกมาของตะกร้าหนึ่งตรงกับปากของโกนนิ่ง **7**
- หมุนใบมีดด้วยมือเพื่อให้มีดยึดใบมีดได้พอดี **8**
- หันวัตถุจับให้เป็นลูกบาศก์ขนาด 1 ซม. x 1 ซม. x 1 ซม. และใส่ลงในตะกร้าหนึ่ง เพื่อการ  
นึ่งอาหารอย่างทั่วถึง ขอแนะนำให้อาบน้ำใส่อาหารลงในตะกร้าหนึ่งมากเกินไป **9**
- ยึดโกนนิ่งลงบนอุปกรณ์ **10**
- ตรวจสอบว่าซิลของช่องไอน้ำไม่ถูกปิดกั้น **11**
- ปิดฝาโกนนิ่ง **12**
- เสียบอุปกรณ์เข้ากับช่องเสียบไฟ คุณจะได้ยินเสียงเตือน และปุ่มสีเขียวจะสว่างขึ้นและ  
ดับลง **13**
- หมุนปุ่มไปยัง  เพื่อเริ่มรอบการนึ่งอาหารแบบตัวน อุปกรณ์ส่งเสียงเตือนหนึ่งครั้ง ปุ่ม  
จะกลายเป็นสีขาว **14**
- เมื่อสิ้นสุดรอบการนึ่งอาหาร อุปกรณ์จะส่งเสียงเตือนหนึ่งครั้ง และปุ่มจะส่องแสงสีเขียว
- ปลดล็อคฝาโกนนิ่ง **15** ค่าเตือน ระวังใหม่
- นำตะกร้าหนึ่งออกโดยใช้ไม้พาย **16**
- หากคุณต้องการ ให้แยกน้ำที่ได้จากการนึ่งในก้นโกนนิ่ง และเติมน้ำดังกล่าวลงไปในส่วน  
ผสมเพื่อปรับเนื้ออาหารหรือทำให้ป็นง่ายขึ้น\*

**หมายเหตุ:** ความจุของตะกร้าหนึ่งสำหรับการนึ่งอาหารแบบตัวนคือ 980 มล.

## รอบการนึ่งอาหารแบบมาตรฐาน (ดู P.1 **B**)

เพื่อเนื้อและปลาที่นึ่งอย่างทั่วถึงและสมบูรณ์แบบ Béaba ขอแนะนำให้ใช้การนึ่งแบบ  
มาตรฐาน (โดยไม่ใช้ใบมีดป็น)

- ยกฝาแกงค้ำสำหรับนึ่งขึ้น **1**
- แกงค้ำสำหรับนึ่งมีระดับน้ำแบบไล่ระดับในหน่วยมล. ซึ่งช่วยให้คุณวัดปริมาณน้ำที่ใช้  
และกำหนดเวลาในการนึ่งอาหารได้ โปรดดูที่คู่มือการนึ่งอาหาร
- เทน้ำในปริมาณที่ต้องการลงในแกงค้ำน้ำโดยใช้โกนนิ่งหรือภาชนะอื่น **2**
- ปิดฝาแกงค้ำน้ำ **3**
- ปลดล็อคฝาเพื่อเปิดโกนนิ่ง **4**
- ตรวจสอบว่าใบมีดได้รับการติดตั้งอย่างถูกต้องในด้านล่างของโกนนิ่งพร้อมกับซิล **5**.  
**ระวังโดนบาดเมื่อสัมผัสกับใบมีดคม**
- ปิดกั้นรูตรงกลางตะกร้าหนึ่งด้วยตัวหยุด **6**
- ใส่ตะกร้าหนึ่งลงในโกนนิ่ง โดยให้ส่วนที่ยื่นออกมาของตะกร้าหนึ่งตรงกับปากของโกนนิ่ง **7**

- หันวัตถุจับให้เป็นลูกบาศก์ขนาด 1 ซม. x 1 ซม. x 1 ซม. และใส่ลงในตะกร้าหนึ่ง เพื่อการ  
นึ่งอาหารอย่างทั่วถึง ขอแนะนำให้อาบน้ำใส่อาหารลงในตะกร้าหนึ่งมากเกินไป **8**
- ยึดโกนนิ่งลงบนอุปกรณ์ **9**
- ตรวจสอบว่าซิลของช่องไอน้ำไม่ถูกปิดกั้น **10**
- ปิดฝาโกนนิ่ง **11**
- เสียบอุปกรณ์เข้ากับช่องเสียบไฟ คุณจะได้ยินเสียงเตือน และปุ่มสีเขียวจะสว่างขึ้นและ  
ดับลง **12**
- หมุนปุ่มไปยัง  เพื่อเริ่มรอบการนึ่งอาหารแบบมาตรฐาน อุปกรณ์ส่งเสียงเตือนหนึ่ง  
ครั้ง ปุ่มจะกลายเป็นสีขาว **13**
- เมื่อสิ้นสุดรอบการนึ่งอาหาร อุปกรณ์จะส่งเสียงเตือนหนึ่งครั้ง และปุ่มจะส่องแสงสีเขียว
- ปลดล็อคฝาโกนนิ่ง **14** ค่าเตือน ระวังใหม่
- นำตะกร้าหนึ่งออกโดยใช้ไม้พาย **15**
- หลังจากตรวจสอบว่าส่วนผสมนึ่งสุกแล้ว ให้เทจากตะกร้าหนึ่งใส่ลงในโกนนิ่ง **17**
- นำตัวหยุดออกจากด้านล่างของตะกร้าหนึ่ง **18**
- หากคุณต้องการ ให้แยกน้ำที่ได้จากการนึ่งในก้นโกนนิ่ง และเติมน้ำดังกล่าวลงไปในส่วน  
ผสมเพื่อปรับเนื้ออาหารหรือทำให้ป็นง่ายขึ้น


**หมายเหตุ:** ความจุของตะกร้าหนึ่งสำหรับการนึ่งอาหารแบบมาตรฐานคือ 1,000 มล.

## ข้อเสนอแนะ

- ห้ามทิ้งน้ำไว้ในแกงค้ำน้ำหลังจากการนึ่งอาหาร
- ใช้น้ำดื่มที่สะอาด ปราศจากเศษอาหารหรือสิ่งอื่นใดสำหรับเทลงในแกงค้ำน้ำเท่านั้น
- ตรวจสอบอุณหภูมิของอาหารก่อนการเสิร์ฟเสมอ
- ขอแนะนำไม่ให้อุ่นอาหารนานเกินไป เพื่อป้องกันการเปลี่ยนแปลงของส่วนผสม



## รอบการปิ้ง (ดู P.1 **C**)

1. ตรวจสอบว่าใบมีดได้รับการติดตั้งอย่างถูกต้องในด้านล่างของโถนึ่งพร้อมกับซิลและน๊อต
1. **ระวังโดนบาดเมื่อสัมผัสกับใบมีดคม**
2. หลังจากตรวจสอบว่าส่วนผสมหนึ่งสุกแล้ว ให้เทจากตะกร้านึ่งใส่ลงในโถนึ่ง เติมน้ำที่ได้จากการนึ่งบางส่วนก่อนปั่นตามความชื้นของอาหารที่ต้องการ
2. **3**
3. นำฝาปิดขณะปั่นมาปิดโถนึ่ง
3. **4**
4. ปิดฝาโถนึ่ง
4. **5**
5. 5. เลือกปลั๊กอุปกรณ์และหมุนปุมไปยัง  โดยให้ปั่นนานที่สุด 10 วินาที จนกว่าคุณจะได้ความชื้นของอาหารที่ต้องการ
5. **5** **6**
6. 6. เปิดฝาและนำเอาฝาปิดขณะปั่นออกโดยใช้ไม้พาย
6. **7** **8**
7. 7. ผสมส่วนผสมด้วยไม้พายโดยไม่สัมผัสกับใบมีด และปั่นอีกครั้งหากจำเป็น
7. **9**
8. 8. เทส่วนผสมลงในถ้วยใบเล็กหรือเทลงบนจาน
8. **10**

## ข้อแนะนำ

- ห้ามนำเอาส่วนผสมออกจากโถนึ่งโดยใช้อุปกรณ์ซึ่งอาจสร้างความเสียหายต่อใบมีดและอุปกรณ์
- เพื่อจุดประสงค์ด้านสุขอนามัย โปรดเช็ดแห้งคาน้ำด้วยผ้าสะอาดทุกครั้งที่คุณใช้ Babycook

## การอุ่นอาหารและการละลายน้ำแข็ง

อาหารที่จะอุ่นหรือละลายน้ำแข็งจะต้องอยู่ในภาชนะที่เหมาะสมและวางไว้ในตะกร้านึ่งโดยไม่มีดฝา ภาชนะจะต้องไม่ปิดกั้นช่องไอน้ำ

เพิ่มปริมาณน้ำที่ต้องการลงในแทงค์น้ำตามปริมาณที่ต้องการอุ่น จากนั้นจึงดำเนินการเช่นเดียวกับรอบการนึ่งอาหาร

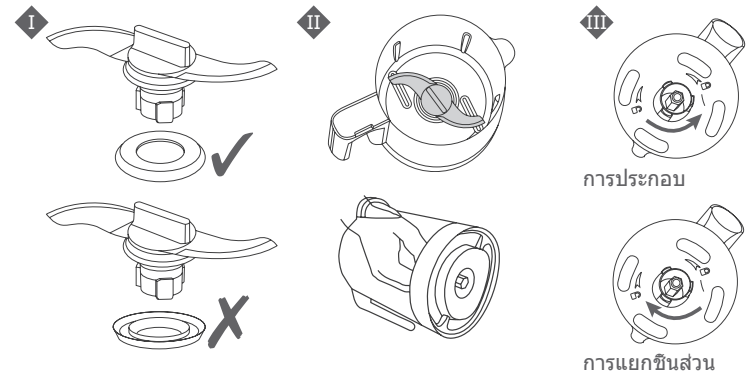
เมื่อคุณได้ยินเสียงสัญญาณเมื่อสิ้นสุดรอบการอุ่นอาหาร ให้นำภาชนะออกโดยใช้ผ้า (คำเตือน น้ำที่เหลือหลังจากการนึ่งจะมีความร้อนสูงมาก) และคนส่วนผสมให้ทั่วด้วยไม้พายเพื่อให้ได้อุณหภูมิที่สม่ำเสมอ

ตรวจสอบอุณหภูมิของอาหารก่อนการเสิร์ฟให้ลูกน้อยเสมอ

**หมายเหตุ:** แม้จะเป็นการดีที่สุดที่จะใช้ผักและผลไม้สด เนื่องจากมีวิตามินมากกว่า แต่คุณก็สามารถใช้ผักและผลไม้แช่แข็งที่ผ่านการละลายน้ำแข็งแล้วในโถนึ่ง Babycook® โดยตรงหรือในตู้เย็นได้เช่นกัน (ห้ามละลายน้ำแข็งในอุณหภูมิห้องโดยเด็ดขาด)

## การทำความสะอาด

- ถอดปลั๊กอุปกรณ์ก่อนทำความสะอาดเสมอ
- ขอแนะนำให้ล้างชิ้นส่วนที่ถอดออกได้โดยใช้มือ: โถนึ่ง, ตะกร้านึ่ง, ไม้พาย, ใบมีดปั่น, ฝาปิดขณะปั่น, ฝา, ซิล, ใบมีด ฯลฯ ชิ้นส่วนเหล่านี้ใช้กับเครื่องล้างจานได้อย่างปลอดภัย การใช้เครื่องล้างจานเป็นเวลานานอาจทำให้ชิ้นส่วนเสื่อมสภาพเร็วขึ้น
- หากต้องการทำความสะอาดใบมีดและซิล โปรดปฏิบัติตามคำแนะนำด้านการประกอบและการแยกชิ้นส่วน:



- ทำความสะอาดตัวอุปกรณ์ด้วยฟองน้ำหมาด ๆ และน้ำยาล้างจาน
- ห้ามใส่อาหารหรือน้ำผลไม้ลงในแทงค์น้ำโดยเด็ดขาด เนื่องจากจะสร้างความเสียหายแก่แทงค์
- หากคุณใช้โถนึ่งในการเติมน้ำ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าโถนึ่งสะอาดหมดจด และไม่มีเศษอาหารหรือน้ำผลไม้อยู่ภายใน
- ล้างและทำความสะอาดแทงค์น้ำเป็นประจำ น้ำบางประเภทและการใช้งานบางรูปแบบอาจเพิ่มการเกิดคราบหินปูนในแทงค์น้ำได้

## การทำความสะอาดครัน

- ขอแนะนำให้ทำความสะอาดครันทุก ๆ 50 รอบการนึ่งอาหาร
  - ใช้ผ้าสัมผัสนุ่มจากแอลกอฮอล์หรือผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดของ BÉABA® สำหรับ Babycook®
  - ห้ามใช้น้ำยาล้างครันแบบเคมีหรือน้ำยาล้างครันสำหรับเครื่องชงกาแฟในแทงค์น้ำโดยตรง
1. ถอดปลั๊กอุปกรณ์ของคุณ การทำความสะอาดครันจะดำเนินการแบบเย็นโดยไม่ต้องใช้ความร้อน
  2. เทน้ำเปล่า 100 มล. และน้ำส้มสายชูหมักจากแอลกอฮอล์หรือผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดของ BÉABA® สำหรับ Babycook® 100 มล. ลงในแทงค์น้ำ
  3. ทิ้งไว้ค้างคืนโดยเปิดฝาไว้
  4. เทน้ำที่ทำความสะอาดทิ้งโดยการคว่ำอุปกรณ์
  5. ล้างด้วยน้ำสะอาดอย่างน้อย 2 ครั้ง และแต่ละครั้งควรเทน้ำออกให้หมด
  6. ปิดฝา
  7. เริ่มรอบการนึ่งอาหารแบบมาตรฐาน (☺) พร้อมน้ำสะอาดในถังน้ำ (80 มล. ประมาณ 10 นาที) โดยไม่มีอาหาร
  8. ล้างโถนึ่งด้วยน้ำสะอาดหลังจากใช้งาน

**หมายเหตุ:** คุณอาจต้องทำความสะอาดครันในอุปกรณ์บ่อยครั้งมากขึ้น ทั้งนี้ ขึ้นอยู่กับประเภทของน้ำประปา

## คำถาม/คำตอบ

ตารางนี้จะแยกและได้รับการอัปเดตปรากฏอยู่บนเว็บไซต์ของ BÉABA®

ผลิตภัณฑ์ไม่ทำงาน	ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้เสียบปลั๊กอุปกรณ์เข้ากับแหล่งจ่ายไฟ ตรวจสอบว่าโถนึ่งถูกยึดเข้ากับฐานและฝาถูกล็อกอย่างถูกต้อง
โถนึ่งรั่ว	ตรวจสอบว่าจัดวางฝาอย่างถูกต้อง ตรวจสอบว่าตะกร้า (หรือหม้อนึ่ง) จัดวางอย่างถูกต้องในโถนึ่ง ตรวจสอบว่าประกอบซิลบนใบมีดอย่างถูกต้อง (โปรดดูที่ย่อหน้าเกี่ยวกับการทำความสะอาด) ตรวจสอบสภาพซีลของใบมีด และเปลี่ยนซีลหากจำเป็น ตรวจสอบว่าใบมีดถูกยึดอย่างถูกต้อง
ผักและผลไม้ของฉิ่นไม่สุกเมื่อสิ้นสุดรอบการนึ่งอาหาร	ไม่มีน้ำเหลือในแทงค์น้ำ: - ปริมาณน้ำในระยะเริ่มต้นน้อยเกินไป เดิมน้ำปริมาณ 80 มล. ลงแทงค์น้ำอีกครั้ง และเริ่มรอบการนึ่งอาหารอีกรอบหนึ่ง - อุปกรณ์ฉนวนน้อยลง: ดำเนินการทำความสะอาดครันอย่างน้อยหนึ่งรอบ (โปรดดูที่ย่อหน้าเกี่ยวกับการทำความสะอาดครัน) ยังมีน้ำเหลือในแทงค์น้ำ: รอบการนึ่งอาหารถูกขัดจังหวะ: - เริ่มรอบการนึ่งอาหารอีกครั้งโดยตรวจสอบให้แน่ใจว่าฝาและโถนึ่งถูกยึดอย่างถูกต้อง - มิฉะนั้น ให้โทรหาฝ่ายบริการหลังการขาย
Babycook® ส่งเสียงหวีดเมื่อเริ่มรอบการนึ่งอาหาร	วงจรการอุ่นอาหารอาจถูกปิดกั้น หยุดรอบการอุ่นอาหารโดยทันทีโดยการหมุนปุ่มไปยัง 0 ห้ามเปิดฝา และรอนจนกว่าอุปกรณ์จะหยุดสร้างไอน้ำ และเสียงหวีดได้หยุดลง (ประมาณ 10 นาที) เปิดฝาแทงค์น้ำและโถนึ่ง ตรวจสอบว่ารูบนฝาโถนึ่งหรือช่องไอน้ำของแทงค์น้ำไม่ถูกปิดกั้น หากเป็นเช่นนั้น ให้นำสิ่งที่ยึดกันออก
Babycook® ส่งเสียงแปลก ๆ ในระหว่างการนึ่ง	ติดตั้งซีลของใบมีดให้ถูกต้อง (ดูคำแนะนำ - ย่อหน้าเกี่ยวกับการทำความสะอาด)

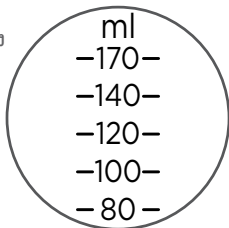
## ข้อมูลเชิงเทคนิค

แรงดันไฟฟ้า/กำลังไฟฟ้า โปรดดูที่แผ่นป้ายแสดงข้อมูลคุณสมบัติด้านล่างอุปกรณ์  
อุณหภูมิที่ใช้งาน: 10 ถึง 40°C

## แนวทางการนึ่งอาหาร

ระดับน้ำต่าง ๆ สัมพันธ์กับเวลาในการนึ่งอาหารโดยประมาณดังต่อไปนี้:

- 80 มล. = 10.5 นาที
- 100 มล. = 12.5 นาที
- 120 มล. = 15 นาที
- 140 มล. = 18 นาที
- 170 มล. = 21 นาที



	อาหาร	ระดับน้ำ	
		การนึ่งอาหารแบบด่วน	การนึ่งอาหารแบบมาตรฐาน
	<b>ผัก*</b>		
การนึ่งอาหาร	มันฝรั่ง**	110 ml	130 ml
	แครอท		140 ml
	หัวผักกาด	130 ml	160 ml
	ถั่วแขก	150 ml	170 ml
	ซูกินี	100 ml	120 ml
	ต้นหอม	110 ml	140 ml
	ถั่ว		130 ml
	ฟักทอง	130 ml	150 ml
	กะหล่ำดอก	150 ml	170 ml
	<b>เนื้อแดง*</b>		
	เนื้อขา*	90 ml	110 ml
	ปลา*	140 ml	160 ml
	ผลไม้*		100 ml
	แอปเปิ้ล	90 ml	110 ml
	ลูกแพร์		130 ml
สตรอว์เบอร์รี่		160 ml	
แอปเปิ้ลทอด		170 ml	
สับปะรด		100 ml	
<b>อาหารประเภทแป้ง</b>			
ข้าว***		170 ml	
พาสต้า***		170 ml	
<b>การอุ่นอาหาร</b>	<b>ถ้วยเก็บอาหารเด็ก (เวลาที่ต้องปรับตามปริมาณ)</b>		140 ml
<b>การละลายน้ำแข็ง</b>	<b>ถ้วยเก็บอาหารเด็ก</b>		170 ml

\*หันให้เป็นลูกบาศก์ขนาด 1 ซม. x 1 ซม. x 1 ซม

\*\* ระยะเวลาในการทำอาหารโดยประมาณสำหรับปริมาณเต็มตะกร้าหนึ่ง (ประมาณ 400 ก.)

\*\*\* ใช้ตะกร้าหนึ่งสำหรับข้าวหรือพาสต้าที่ขายแยกต่างหาก

สำหรับฟังก์ชันการอุ่นอาหาร อุณหภูมิในระยะเริ่มต้นอาจส่งผลต่อระยะเวลาในการอุ่นอาหาร สำหรับฟังก์ชันการละลายน้ำแข็ง อาจต้องดำเนินการสองรอบ ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับปริมาณ

## การรับประกัน

Babycook Express® ได้รับความคุ้มครองจากการรับประกันเป็นเวลา 24 เดือนนับตั้งแต่วันที่ซื้อ โดยการรับประกันนี้จะขึ้นอยู่กับการใช้งานปกติตามคำแนะนำในวัสดุสารสนเทศหลายชนิดที่มีให้ซึ่งเกี่ยวข้องกับแบรนด์ และ/หรือเผยแพร่บนเว็บไซต์ของแบรนด์ของเรา ในระยะเวลาที่เรารับประกันการซ่อมแซมโดยไม่มีค่าใช้จ่ายสำหรับความบกพร่องที่เกิดจากตำหนิทางวัสดุหรือความไม่สมบูรณ์ในการผลิต การรับประกันนี้ขึ้นอยู่กับเงื่อนไขการประเมินขั้นสุดท้ายของผู้นำเข้า

หากคุณต้องการความช่วยเหลือหรือข้อมูลเพิ่มเติม โปรดศึกษาเว็บไซต์ของ BÉABA® หรือติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าของ BÉABA®

- หากคุณสังเกตเห็นข้อผิดพลาด โปรดเริ่มโดยการศึกษาคู่มือผู้ใช้
- หากคุณไม่สามารถหาคำตอบที่ชัดเจนในคู่มือได้ โปรดติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าผ่านทางเว็บไซต์ [www.beaba.com](http://www.beaba.com)

## การเป็นโมฆะของการรับประกัน

• ในกรณีของการใช้งานอย่างผิดวิธี ข้อผิดพลาดในการเชื่อมต่อ การใช้ชิ้นส่วนหรืออุปกรณ์เสริมที่ไม่เป็นของแท้ ความประมาทเลินเล่อ

และในกรณีที่ข้อผิดพลาดเกิดจากความชื้น ไฟไหม้ น้ำท่วม ฟ้าผ่า หรือภัยพิบัติทางธรรมชาติ

• ในกรณีของการดัดแปลงโดยไม่ได้รับอนุญาต และ/หรือซ่อมแซมโดยบุคคลภายนอก

• ในกรณีที่อุปกรณ์ได้รับการขนย้ายอย่างไม่ถูกต้องโดยปราศจากบรรจภัณฑ์ที่เหมาะสม หรือใบรับประกันหรือหลักฐานการซื้อสูญหายไป

• นอกจากนี้ การรับประกันมิได้ครอบคลุมสายไฟและปลั๊ก

ไม่รวมความรับผิดชอบอื่นใด โดยเฉพาะอย่างยิ่งในแง่ของความเสียหายทางอ้อม

หากต้องการข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดาวน์โหลดแอป Beaba & Moi บน App Store หรือบน Google Play

## BACA PETUNJUK INI DENGAN CERMAT SEBELUM PERALATAN INI DIGUNAKAN KALI PERTAMA

### PETUNJUK KESELAMATAN/PENTING:

- Salah menggunakan peralatan ini dapat menyebabkan cedera: ikuti petunjuk ini dengan saksama.
- Alat ini tidak boleh digunakan oleh anak-anak.
- Peralatan ini dapat digunakan oleh orang-orang dengan kemampuan fisik, sensorik, atau mental yang menurun, atau mereka yang tanpa pengalaman atau pengetahuan, asalkan diawasi dengan benar atau jika petunjuk penggunaan aman peralatan ini telah diberikan dan risikonya telah dimengerti.
- Peralatan ini dirancang untuk digunakan di rumah tangga atau situasi serupa seperti: kawasan dapur staf di toko, kantor, lingkungan profesional lainnya, tanah pertanian, digunakan oleh pelanggan hotel, motel, dan jenis hunian lainnya seperti penginapan hostel dan kapsul.
- Jika rusak, kabel daya harus diganti oleh BEABA®, Layanan Pelanggannya, atau petugas berkualifikasi serupa untuk menghindari bahaya apa pun.
- Jangan gunakan perangkat ini untuk tujuan yang tidak dimaksudkan.
- Agar Anda tidak tersengat listrik, jangan pernah rendam peralatan dalam air atau cairan lainnya.
- Jangan gunakan di luar ruang.
- Jangan pernah biarkan kabel tergantung di atas tepian meja atau meja pajangan.
- Selalu jauhkan tangan dan alat makan dari mangkuk selama proses pencampuran untuk meminimalkan risiko cedera atau kerusakan parah pada peralatan ini. Spatula hanya digunakan ketika peralatan sedang tidak dijalankan.
- Selalu mencampur dengan penutup terpasang dengan benar di tempatnya.
- Jangan pernah meletakkan peralatan di atas atau dekat kompor gas atau kompor listrik yang panas atau di dalam oven yang panas.
- **AWAS, RISIKO LUKA BAKAR** - Peralatan ini mengeluarkan uap yang sangat panas (100°C/212°F) untuk memasak makanan.
- Hati-hati jika cairan hangat menetes ke tabung baja tahan karat, dapat terakumulasi dan uap panas dapat tiba-tiba terlontar.
- Jaga jarak aman dari peralatan saat sedang memasak.
- Jangan membuka penutup sampai urutan memasak sudah tuntas (bahaya terkena lontaran air panas).
- Permukaan bagian yang panas tetap panas setelah digunakan.
- Hati-hati saat menangani mata pisau, mengosongkan mangkuk, dan membersihkan.

- Cabut peralatan dari stopkontak sebelum merakit, membongkar, atau membersihkan.
- Salah menggunakan peralatan ini dapat menyebabkan cedera.
- Ikuti petunjuk di bagian «membersihkan» saat membersihkan peralatan ini.

### • WASPADA, RISIKO TERIRIS

- mata pisau sangat tajam.
- Selalu ikuti petunjuk membongkar mata pisau. (membersihkan)
- Hati-hati saat mengosongkan mangkuk.

### KONEKSI DAYA:

- Jangan pernah rendam peralatan di dalam air.
  - Selalu cabut peralatan dari stopkontak sebelum merakit, membongkar, atau membersihkan.
  - Cabut peralatan dari stopkontak saat tidak digunakan.
  - Jangan gunakan peralatan jika kabel listrik rusak\*.
  - Cabut peralatan dari stopkontak jika tidak berfungsi dengan benar\*
  - Cabut peralatan dari stopkontak jika rusak (terjatuh, tidak berfungsi, ...)\*.
- \* segera hubungi Layanan Pelanggan

### WASPADA/ANAK-ANAK:

- Jauhkan peralatan dan kabel dari jangkauan anak kecil.
- Selalu tutup penutup kaca mangkuk (berisiko teriris mata pisau pencampuran).
- Peralatan tidak boleh dibersihkan oleh anak kecil.
- Jangan pernah biarkan anak kecil bermain-main dengan peralatan.

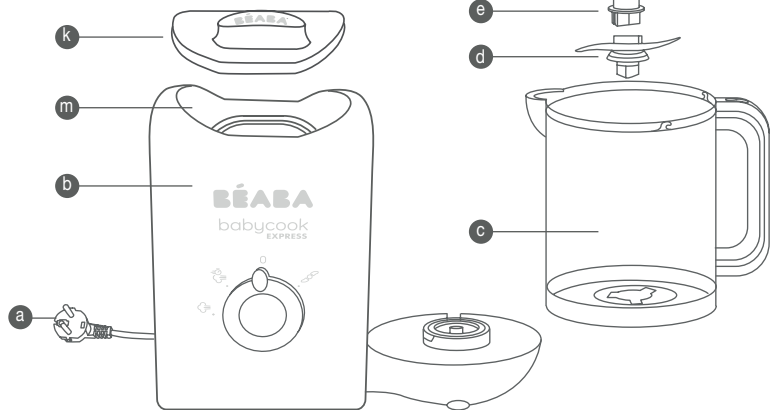
**AWAS:** Agar peralatan tidak rusak, jangan gunakan deterjen alkalin untuk membersihkan peralatan. Bersihkan dengan kain yang lembut dan deterjen yang lembut.

### SIMPAN PETUNJUK INI

Babycook® dirancang untuk membantu Anda membuat sajian yang sehat, mudah, dan cepat untuk bayi Anda. Peralatan ini memasak, memanaskan, dan mencairkan makanan dengan uap, sehingga vitamin tetap terjaga dan pencampuran dijamin sempurna.

Béaba telah menghasilkan Babycook® baru yang ultra cepat, yaitu Babycook Express®. Berkat teknologi mata pisau baru untuk mencampur, Babycook Express® memastikan proses memasak makanan dengan uap berjalan cepat dengan nutrisi tetap terjaga.

- a Kabel daya
- b Unit motor
- c Mangkuk pencampuran
- d Mata pisau baja tahan karat
- e Sekrup mata pisau pencampuran
- f Keranjang memasak uap
- g Sumbat
- h Mata pisau pencampuran
- i Penutup pencampuran
- j Penutup mangkuk
- k Penutup tabung air
- l Spatula
- m Tabung



## SEBELUM DIGUNAKAN KALI PERTAMA

Singkirkan seluruh pengemasan.

Periksa untuk memastikan peralatan Anda lengkap dan dalam kondisi sempurna. Babycook Express® dilengkapi dengan:

- Satu unit motor tersambung ke soket
- Satu mangkuk pencampuran dengan mata pisau baja tahan karat di dalamnya
- Satu mata pisau pencampuran dan sekrup
- Satu keranjang memasak uap dan satu sumbat
- Satu penutup tabung air
- Satu penutup mangkuk
- Satu spatula
- Satu penutup pencampuran
- Petunjuk

### Membersihkan sebelum digunakan kali pertama:

- Bilas dan cuci aksesori dalam air panas (mangkuk, tabung, keranjang memasak, penutup, dan penutup pencampuran)
- Mulai urutan memasak (level maksimal) hanya dengan air dalam tabung (tanpa makanan di keranjang atau mangkuk)
- Cuci tangan Anda sampai bersih sebelum menangani produk dan makanan bayi Anda.

### ⚠ WASPADA

- Selalu gunakan peralatan di permukaan yang padat dan rata.
- Jangan meletakkan peralatan dekat sumber panas, nampian panas, dsb.
- Jangan membawa peralatan dengan memegang gagang mangkuk.
- Jangan memulai urutan memasak tanpa air dalam tabung.
- Jangan meletakkan mangkuk Babycook® di dalam oven atau gelombang mikro.

## CYCLE DE CUISSON EXPRESS (Lihat P.1 **A**)

1. Angkat penutup tabung pemanas. **1**
2. Tabung pemanas memiliki tanda volume dalam ml agar Anda dapat menakar jumlah air yang digunakan dan menentukan waktu memasak. Periksa panduan memasak.
3. Tuang air sebanyak yang diperlukan ke dalam tabung menggunakan mangkuk atau wadah lainnya. **2**
4. Tutup penutup tabung. **3**
5. Buka penutup untuk mengakses mangkuk. **4**
6. Periksa untuk memastikan pisau terpasang dengan benar di dasar mangkuk dengan segelnya. **5**

**AWAS BAHAYA TERIRIS KETIKA MENANGANI MATA PISAU TAJAM.**

- Pasang mata pisau pencampuran di keranjang dan kunci dengan sekrup. **LIHAT PERAKITAN MATA PISAU PENCAMPURAN.** 6
- Letakkan keranjang di mangkuk dengan hati-hati meletakkan kait keranjang ke corong mangkuk. 7
- Putar mata pisau pencampuran dengan tangan agar sekrup mengunci dengan mata pisau. 8
- Potong dadu makanan berukuran 1cm x 1cm x 1cm dan letakkan di dalam keranjang. Agar proses memasak merata, jangan masukkan terlalu banyak makanan ke dalam keranjang. 9
- Kunci mangkuk di peralatan. 10
- Periksa untuk memastikan segel saluran uap tidak tersumbat. 11
- Tutup penutup mangkuk. 12
- Sambungkan peralatan ke stopkontak. Anda akan mendengar bunyi 'beep' dan tombol warna hijau padam. 13
- Putar tombol ke  untuk memulai urutan memasak cepat. Peralatan akan berbunyi 'beep' sekali, nyala tombol berubah putih. 14
- Di akhir urutan memasak ini, peralatan akan berbunyi 'beep' sekali dan nyala tombol berkedip hijau.
- Buka penutup mangkuk. 15 **AWAS BAHAYA TERBAKAR**
- Lepaskan keranjang menggunakan spatula 16
- Kalau Anda mau, pisahkan kuah memasak di dasar mangkuk dan tambahkan ke sajian untuk menyesuaikan tekstur atau lebih memudahkan proses pencampuran.\*

**CATATAN:** Kapasitas keranjang untuk Memasak Cepat adalah 980 ml.


## URUTAN MEMASAK STANDAR (Lihat P.1 **B**)

Agar daging dan ikan matang sempurna dan merata, Béaba merekomendasikan proses memasak standar (tanpa mata pisau pencampuran).

- Angkat penutup tabung pemanas. 1
- Tabung pemanas memiliki tanda volume dalam ml agar Anda dapat menakar jumlah air yang digunakan dan menentukan waktu memasak. Lihat panduan memasak.
- Tuangkan jumlah air yang diperlukan ke dalam tabung menggunakan mangkuk atau wadah lainnya. 2
- Tutup penutup tabung. 3
- Buka penutup untuk mengakses mangkuk. 4
- Periksa untuk memastikan pisau terpasang dengan benar di dasar mangkuk dengan segelnya. 5

### AWAS BAHAYA TERIRIS KETIKA MENANGANI MATA PISAU TAJAM.

- Tutup lubang di bagian tengah keranjang dengan sumbat. 6
- Letakkan keranjang di mangkuk dengan hati-hati meletakkan kait keranjang ke corong mangkuk. 7
- Potong dadu makanan berukuran 1cm x 1cm x 1cm dan letakkan di dalam keranjang. Agar proses memasak merata, jangan masukkan terlalu banyak makanan ke dalam keranjang. 8
- Kunci mangkuk di peralatan. 9


- Periksa untuk memastikan segel saluran uap tidak tersumbat. 10
- Tutup penutup mangkuk. 11
- Sambungkan peralatan ke stopkontak. Anda akan mendengar bunyi 'beep' dan tombol warna hijau padam. 12
- Putar tombol ke  untuk memulai urutan memasak standar. Peralatan akan berbunyi 'beep' sekali, nyala tombol berubah putih. 13
- Di akhir urutan memasak ini, peralatan akan berbunyi 'beep' sekali dan nyala tombol berkedip hijau.
- Buka penutup mangkuk. 14 **AWAS BAHAYA TERBAKAR**
- Lepaskan keranjang menggunakan spatula. 15
- Setelah memastikan semua bahan sudah matang, tuang dari keranjang ke dalam mangkuk. 16
- Cabut sumbat di dasar keranjang. 17
- Kalau Anda mau, pisahkan kuah memasak di dasar mangkuk dan tambahkan ke sajian untuk menyesuaikan tekstur atau lebih memudahkan proses pencampuran.

**CATATAN:** Kapasitas keranjang untuk Memasak Standar adalah 1.000 ml.

## REKOMENDASI

- Jangan ada air tersisa di tabung pemanas setelah memasak.
- Hanya gunakan air minum yang bersih bebas sisa makanan atau kotoran di tabung pemanas.
- Selalu periksa suhu makanan sebelum disajikan.
- Sebaiknya tidak memanaskan makanan terlalu lama agar bahan-bahan penyusun tidak berubah.

## URUTAN MENCAMPURKAN (Lihat P.1 C)

1. Periksa mata pisau telah terpasang dengan benar di dasar mangkuk dengan segel. **1**  
**AWAS BAHAYA TERIRIS KETIKA MENANGANI MATA PISAU TAJAM.**
2. Setelah memastikan semua bahan sudah matang, tuang dari keranjang ke dalam mangkuk. Agar mendapat konsistensi yang diinginkan, tambahkan sebagian kuah memasak sebelum menjalankan urutan memasak. **2**
3. Pasang penutup pencampuran di atas mangkuk. **3**
4. Tutup penutup mangkuk. **4**
5. Hubungkan peralatan ke stopkontak dan putar tombol ke  yang memberikan denyut maksimum 10 detik hingga Anda mendapatkan konsistensi yang diinginkan. **5** **6**
6. Buka penutup dan lepas penutup pencampuran. **7** **8**
7. Aduk sajian dengan spatula tanpa menyentuh mata pisau dan aduk lagi kalau perlu. **9**
8. Tuang sajian ke piring atau ke piring. **10**

## REKOMENDASI

- Jangan mengambil sisa sajian yang tertinggal di mangkuk dengan alat makan karena dapat merusak mata pisau maupun alat makan itu sendiri.
- Agar tetap higienis, bersihkan tabung dengan kain bersih setiap kali menggunakan Babycook®.

## MEMANASKAN DAN MENCAIRKAN

Makanan yang akan dipanaskan atau dicairkan diwadahi di wadah yang sesuai dan diletakkan di keranjang memasak tanpa penutup. Wadah tidak boleh menyumbat saluran uap.

Tambahkan air sebanyak yang dibutuhkan ke dalam tabung sesuai porsi makanan yang dipanaskan lalu lanjutkan seperti dalam urutan memasak.

Ketika Anda mendengar sinyal suara di akhir urutan memasak, lepaskan wadah menggunakan kain (AWAS air yang tersisa sangat panas setelah memasak) dan aduk isinya dengan spatula agar suhunya merata.

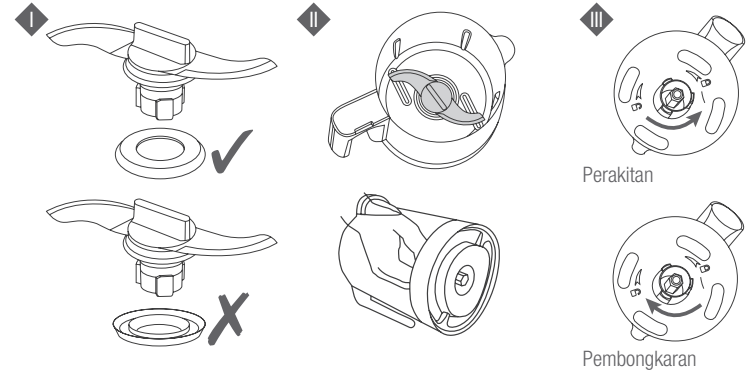
Selalu periksa suhu sebelum menyajikan makanan untuk anak Anda.

## CATATAN:

Meskipun paling dianjurkan menggunakan buah dan sayur segar karena vitaminnya lebih banyak, tetap boleh memasak buah dan sayuran beku yang dicairkan langsung di mangkuk Babycook® atau di kulkas (jangan pernah mencairkan makanan dalam suhu kamar).

## MEMBERSIHKAN:


- Selalu cabut peralatan dari stopkontak sebelum dibersihkan.
- Sebaiknya mencuci bagian yang dapat dilepas dengan tangan: mangkuk, keranjang, spatula, mata pisau pencampuran, penutup pencampuran, penutup, segel, pisau, dsb. Komponen tersebut juga aman untuk mesin pencuci piring. Memakai mesin pencuci piring dalam waktu lama dapat menyebabkan komponen tersebut cepat aus.
- Untuk membersihkan mata pisau dan segelnya, ikuti petunjuk perakitan dan pembongkaran:



- Bersihkan bodi peralatan dengan spons lembap dan cairan pencuci.
- Jangan pernah letakkan makanan atau jus buah di tabung, hal ini akan merusak tabung.
- Jika Anda menggunakan mangkuk untuk mengisi tabung air, pastikan tabungnya sudah bersih tanpa sisa makanan atau jus di dalam.
- Rutin mencuci dan membasah tabung. Jenis air tertentu dan pemakaian tertentu dapat menimbulkan kapur di dalam tabung.

## PEMBERSIHAN KERAK:

- Disarankan setiap 50 kali urutan memasak.
- Gunakan cuka spirtus atau produk pembersih BÉABA® untuk Babycook®.
- Jangan pernah gunakan larutan pembersih kerak kimia atau larutan pembersihan kerak untuk mesin kopi di dalam tabung.

1. Cabut peralatan Anda dari stopkontak, pembersihan kerak dilakukan dingin tanpa urutan pemanasan.
2. Tuang 100 ml air dan 100 ml cuka spirtus atau produk pembersih Béaba® untuk Babycook® ke dalam tabung.
3. Biarkan terendam semalaman dengan penutup terbuka.
4. Kosongkan isinya dengan membalikkan peralatan.
5. Bilas minimal dua kali dengan air bersih dan selalu kosongkan isinya.
6. Pasang kembali penutup.
7. Mulai urutan memasak standar  dengan air baru di tabung (80 ml, sekitar 10 menit) tanpa makanan.
8. Bilas mangkuk sampai bersih dengan air bersih setelah digunakan.

**CATATAN:** Anda harus lebih sering membuang kerak dari peralatan Anda, tergantung tipe air kerannya.

## TANYA/JAWAB

Tabel terbaru dan terperinci disajikan di situs web BÉABA®.

Produk ini tidak berfungsi	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pastikan peralatan dicolok ke stopkontak.</li><li>• Pastikan mangkuk terkunci di dasarnya dan penutup terkunci dengan benar.</li></ul>
Mangkuk bocor	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pastikan penutup terpasang dengan benar.</li><li>• Pastikan keranjang memasak (atau Pemasak Beras) terpasang dengan benar di mangkuk.</li><li>• Pastikan segel dipasang dengan benar di mata pisau (periksa bagian PEMBERSIHAN).</li><li>• Periksa kondisi segel mata pisau dan ganti kalau perlu.</li><li>• Pastikan mata pisau terkunci dengan benar.</li></ul>
Buah dan sayur saya tidak matang setelah urutan memasak berakhir	<p>Tidak ada air tersisa di tabung:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Jumlah air di awal terlalu sedikit. Isi tabung dengan 80 ml air dan jalankan lagi urutan yang baru.</li><li>• Peralatan kurang panas: jalankan satu atau beberapa kali urutan pembersihan kerak (periksa bagian PEMBERSIHAN KERAK).</li></ul> <p>Air tertinggal di tabung: urutan memasak terganggu:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Jalankan satu urutan lagi dan pastikan penutup dan mangkuk terkunci dengan benar.</li><li>• Jika tidak, hubungi Layanan Purna Jual.</li></ul>
Babycook® mengeluarkan suara siulan di awal urutan pemanasan	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sirkuit uap mungkin tersumbat.</li><li>• Hentikan langsung urutannya dengan memutar tombol ke 0.</li><li>• Jangan langsung buka penutup, tunggu hingga peralatan tidak mengeluarkan uap lagi dan suara siulan berhenti (sekitar 10 menit).</li><li>• Buka penutup tabung dan mangkuk.</li><li>• Periksa lubang di penutup mangkuk atau saluran uap tabung tidak tersumbat.</li><li>• Jika tersumbat, buka sumbatan itu.</li></ul>
Babycook® mengeluarkan suara aneh selama pencampuran	Masukkan segel mata pisau dengan benar (lihat Petunjuk - bagian PEMBERSIHAN).

## INFORMASI TEKNIS

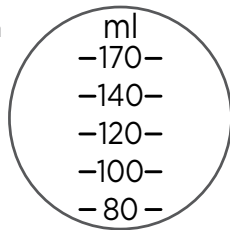
- Voltase/Daya: Periksa pelat informasi di balik dasar peralatan.
- Suhu pemakaian: 10 hingga 40°C.



## PANDUAN MEMASAK

Ketinggian air sesuai dengan perkiraan waktu memasak berikut:

- 80 ml = 10,5 menit
- 100 ml = 12,5 menit
- 120 ml = 15 menit
- 140 ml = 18 menit
- 170 ml = 21 menit



	Makanan	Ketinggian air	
		Memasak Cepat	Memasak Standar
MEMASAK	<b>Sayuran*</b>		
	Kentang**	110 ml	130 ml
	Wortel		140 ml
	Lobak	130 ml	160 ml
	Buncis	150 ml	170 ml
	Zukini	100 ml	120 ml
	Bawang prei	110 ml	140 ml
	Kacang ercis		130 ml
	Labu	130 ml	150 ml
	Kembang kol	150 ml	170 ml
	<b>Daging merah*</b>		
	Daging putih*	90 ml	110 ml
	Ikan*	140 ml	160 ml
	Buah*		100 ml
	Apel	90 ml	110 ml
	Pir		130 ml
	Stroberi		160 ml
	Aprikot		170 ml
	<b>Nanas</b>		100 ml
	<b>Makanan mengandung pati</b>		
	Beras***		170 ml
Pasta***		170 ml	
<b>PEMANASAN</b>	Wadah makanan bayi (waktu disesuaikan dengan jumlahnya)		140 ml
<b>PENCAIRAN</b>	<b>Wadah makanan bayi</b>		170 ml

\* Potong dadu berukuran 1 cm x 1 cm x 1 cm

\*\* Perkiraan waktu memasak untuk keranjang penuh (sekitar 400g)

\*\*\* Gunakan keranjang Pemasak Nasi Pasta yang dijual terpisah

Untuk fungsi pemanasan, suhu awal juga memengaruhi durasi pemanasan.

Untuk fungsi pencairan, urutan yang kedua sebaiknya dilakukan, tergantung kuantitasnya.

## GARANSI

Babycook Express® mendapat garansi 24 bulan sejak tanggal pembelian. Garansi ini berlaku pada penggunaan normal sesuai petunjuk yang ada di berbagai materi informasi terkait produk ini dan/atau diterbitkan di situs web merek kami. Selama periode ini, kami menggaransi gratis perbaikan cacat apa pun akibat cacat material atau cacat produksi. Garansi ini ditentukan dari evaluasi akhir importir.

- Jika Anda butuh bantuan atau informasi tambahan, periksa situs web BÉABA® atau hubungi layanan konsumen BÉABA®.
- Jika Anda melihat ada cacat, mulai dengan memeriksa petunjuk pengguna.
- Jika Anda tidak dapat menemukan jawaban jelas di petunjuk itu, hubungi layanan pelanggan lewat situs web [www.beaba.com](http://www.beaba.com).

## GARANSI HANGUS

- Jika pemakaian tidak tepat, kesalahan koneksi, penggunaan komponen atau aksesoris tidak asli, kekeledoran, dan jika terjadi gangguan karena kelembapan, kebakaran, banjir, petir, atau bencana alam.
- Jika dilakukan modifikasi ilegal dan/atau perbaikan oleh pihak ketiga.
- Jika peralatan diangkut salah tanpa pengemasan yang layak, atau jika kartu garansi atau bukti pembelian hilang.
- Selanjutnya, garansi tidak berlaku untuk kabel daya dan colokan.

Semua tanggung jawab lainnya, secara khusus kerusakan tidak langsung, tidak termasuk.

Unduh informasi lebih lanjut, unduh aplikasi Beaba & Moi di App Store atau di Google Play.